**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 98 (1980)

**Heft:** 184

Heft

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 20.07.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





# Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern Ø 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40-, halbj. Fr. 24-, Ausland Fr. 50-, jährlich
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Inserate: Publicitas Ø 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Insertation: Publicitas Ø 031 65 11 11, k mm 48 cts, étranger 54 cts
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Prafit tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés
Berne. vendredi, 8 as

Bern, Freitag, 8. August 1980 Berne, vendredi, 8 août 1980

98. Jahrgang 98° année

Nº 184 - 8. 8. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zarich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre publicazioni legali

Liquidations, Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scio-glimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

29. Juli 1980 Gesellschaft für Handel und Beteiligungen Zürich AG, in Zü cesenischaft für Handet und beteingungen Zurfen Ac, in Zu-rich I. Kauf und Verkauf von Industrieprodukten usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976, S. 1329). Jean Frei ist aus dem VR (Verwal-tungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues ein-ziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Willy Schwitter, von Näfels, in Herrliberg.

29. Juli 1980
Gebr. Kuoni Aktiengesellschaft, in Zürich 5. An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Wertschriften und Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1974, S. 1351). Statuten am 3. 3. 1980 geändert. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Alfred Schmidt ist aus dem VR ausgeschie den. Konrad Kuoni, nun in Uitikon wohnhast, ist nicht mehr Präsident und Delegierter des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; er

führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Hermann Kuoni, jetzt in Küsnacht ZH wohnhaft, ist nicht mehr Vizepräsident und Delegierter des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Richard Kuoni, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; erführt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR sind: Dr. Walter R. Schneebeli, von und in Zürich. Präsident, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie ferner Bignia Zimmermann geborene Kuoni, von Wohlenschwil, in Barcelona (E), und Dr. Alfred Stöckli, von Netstal und Cuggisberg, in Mollis; diese beiden ohne Zeichnungsbefugnis. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Kuoni, von Filisur, in Fällanden. Die Prokuren von Edmund Leemann und Rudolf Schwarzenbach sind erloschen. Hans Jörg Kuoni, Mitglied des VR, wohnt jetzt in Zürich.

29, Juli 1980
International Herald Tribune AG Zürich, in Zürich 4, Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Herstellung, dem Vertrieb und dem Marketing der unter dem Titel «International Herald Tribune» erscheinenden Tageszeitung (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1977, S. 3394). Robert R. Eckert ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Lawrence B. Sackett sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Lee W. Huebner Rützer der USA in Paris (F) ner, Bürger der USA, in Paris (F)

29. Juli 1980

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980. S. 1706). Dr. Adolf W. Jann und Georges André sind aus dem VR (Verwaltungsrät) ausgeschieden. Neues Mitglied des WR ohie Zeichnungsbefugnis: Franz Luterbacher, von Lohn SO, in Zumikon. Die Unterschrift von Hans Neuhaus sowie die Prokuren von Robert Sulzer und Yves Besson sind erloschen. Es wohnen nun: Dr. Rolf Gamper, Generaldirektor, in Küsnacht ZH, und Dr. Klaus Herren, stellvertretender Direktor, in Pichterwill.

29: Juli 1980.

Campina AG, in Z û r i c h 7. Erwerb und Verwaltung von Wertpapieren usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979. S. 2398). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Wolfgang Wiedmer, von Langnau im Emmental, in Zürich. Guido Masetto ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

25. Juli 1780 Solida Treuhand- & Revisions-AG, in Winterthurl (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1978. S. 2681). Neu hat Einzelprokura: Roger Gi-ger, von Mühlau, in Dübendorf.

29. Juli 1980 MR Motor Rent AG, in Dietlikon, Vermietung von Personenautos (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 497). Der am 4. 2. 1980 aufgelöste einzige Verwaltungsrat hiess Hugo Buff (nicht Hugo Buss). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis, in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelösterklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: MR Motor Rent AG in Liquidation.

29. Juli 1980 ' Magazine zum Globus, in Z ü r i ch 3. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980. S. 585). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Fredy Baur, seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen: Kamil Chrtek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich; er zeichnet nicht mehr mit einem der Prokuristen, sondern ausschliesslich mit einem der übrigen eingetragenen Unterschriftsberechtigten.

29. Juli 1980
Adda, Hotel- und Restaurant-Einrichtungen, in Zürich (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1975. S. 2607). Der Firmainhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 13. 6. 1980 die konkursramliche Liquidation angeordnet worden. Das Verfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 25. 6. 1980 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört, Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

tes wegen genosen.

29. Juli 1980

«Aqua Reisen» Hans H. Zimmermann, in Zürich. Reisebüro (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980. S. 1926). Über den Inhaber wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 18. 6. 1980 erneut der Konkurs eröffnet. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 1980
Handelskammer Holland-Schweiz, in Zürich I. Verein (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1977. S. 3601). Die Unterschriften von Eduard Cornelius Heijning. Rudolf Brupbacher, René Kaestlin und Wiardus van der Voort sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Amsler, von Schinznach Dorf und Schaffhausen, in Dörflingen. Präsident des Vorstandes; Giovanni de Mercurio. von Corsier-sur-Vevey, in Mies, und Dr. Hans M. Koenig, von Zollikon und Wiggiswil, in Erlenbach ZH. Vizepräsidenten des Vorstandes, sowie Jakob Terpstra, niederländischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, Direktor.

29. Juli 1980 Gesellschaft für Bankenrevision GBR, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 706). Aktiengesell-schaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Fritz Haarmann ist erloschen.

29. Juli 1980
AFS Intercultural Programs, in Zürich 1, Verein, Förderung des gegenseitigen Verständnisses von Menschen verschiedener nationaler, kultureller, rejonaler, religiöser, gesellschaftlicher und weltanschaulicher Herkunft usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2544). Die Unterschrift von Peter Christen ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift. Rolf Neiger, von und in Zürich, Mitglied des Zentralvorstandes und zugleich Zentralpräsident.

vorstandes und zugleich Zentralpräsident.

29. Juli 1980

Zehnder AG Generalunternehmung, in Winterthur IV. Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979. S. 1313). Othmar Gnädinger, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun auch Geschäßsführer, er führt nicht mehr Kollektiw, sondern Einzelunterschrift. Neu haben Kollektivprokura: Walter Eilinger, von Waldrich, in Kleinandelfingen; Richard Hintermeister, von Elsau und Neftenbach, in Bülach, und Marcel Roth, von Zürich, in Rebstein; die drei Genannten sowie die bereits eingetragenen: Edwin Zehnder, Präsident des VR. kal Zehnder, Vizepräsident des VR. and Bruno Wolfensberger, Mitglied des VR, zeichnen nicht unter sich, sondern ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich je mit Fritz Gnädinger, Mitglied des VR und Geschäftsführer, oder mit Othmar Gnädinger, Mitglied des VR und Geschäftsführer; beide Einzelunterschrift führend.

29. Juli 1980

Jakob Schümperli, in Zürich, Baugeschäft (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3114). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Friltschen (SHAB Nr. 171 vom 24.7. 1980, S. 2485) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 1980
Internationaler Textil-Service GmbH, in Schlieren, Herausgabe von textiltechnischen Fachzeitschriften (SHAB Nr. 169 von 23. 7. 1979, S. 2350). Die Unterschriften von Franz Krucker und Gustav Brehm sind erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Hans Birchmeier, von Würenlingen, in Zürich.

29. Juli 1960 Keller & Co (Schweiz), Juwelenatelier AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1149). Unterschrift von Kurt Ramser erlo-schen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans R. Schwarzenbach, von Rüschlikon, in Amriswil.

23. Jun 1900 Christ Uhren und Schmuck AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 83 vom 10. 4, 1980, S. 1149). Unterschrift von Kurt Ramser erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans R. Schwarzen-bach, von Rüschlikon, in Amriswil.

Oskar Ullmann, in Bülach. Velos und Velobestandteile usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1960, S. 2514). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Jann Busreisen AG, in Kloten (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1979. S. 2708). Thomas Niederer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Anton Bossart; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Juli 1980
 Treuhand Vaccani, in Adliswil, Eggstrasse 9. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Vaccani, von Zürich, in Adliswil. Treuhandbüro.

Walter Steiner, Schlosserei, Metallbau, in Richterswil, Sunnengass 21. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Steiner, von Freienbach, in Wollerau. Schlosserei und Metallbau.

Novelan Service und Handels AG, in B u c h s. technische Dienstleistungen (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2090). Fritz Stess, Vizepräsident des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juli 1980
WB Holding AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980.
S. 1057). Die Generalversammlung vom 17. 7. 1980 hat die Statuten
geändert. Die 3000 Namenaktien zu Fr. 200 sind in 600 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden. Das Grundkapital von
Fr. 3 000 000 zerfällt nun in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die
Vorrechte der 2400 bereits auf Fr. 1000 lautenden Namenaktien sind
aufgehöhen worden. aufgehoben worden.

29. Juli 1980
Ingroma Immobilien AG, in Volketswil (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1977, S. 4142). Karl E. Blatter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: André Kollbrunner, von Zürich. Frauenfeld und Bissegg, in Zollikon. Pedro Gorgot, Präsident des VR, ist nun Bürger von Rüschlikon und wohnt nun daselbet

29. Juli 1980

29. Juli 1980
Bellaplast AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 5. Kunststofferzeugnisse usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1980), mit
Hauptsitz in Altstätten. Unterschrift von Philipp Nelgen sowie Prokura von Hans Burri erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Roman Mandelbaum, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates.

Steiner Treuhand, in Affoltern am Albis, Werkstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Steiner, von Signau, in Affoltern am Albis. Treuhandbüro.

29. Juli 1980 Camille R. Büttner, in Zürich, Hammerstrasse 19. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Camille Roger Büttner, von Zürich, in Zürich 8. Arbeitsvermittlungsstelle für Artisten.

29 Juli 1980

2.9. Jun 1960 Dätwyler Metallbau AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1978, S. 943). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Helemann, von Zürich, in Oberrieden.

29. Juli 1980

Kellfina, Kellwa Finanz AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979. S. 2473). Hans Sickmüller ist aus dem VR (Verwältungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Keller, Delegierter des VR, ist auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

29. Juli 1980

29. Juli 1980
NIA Neutra Inter Associates, in Zürich I, Aktiengesellschaft, Prüfung und Begutachtung des Rechnungswesens (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1979, S. 2733). Arthur Green ist aus dem VR (Verwalungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Prof. Dr. Ernst Bossard, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juli 1980

29. Juli 1980 Caves Mövenpick SA, Zweigniederlassung in Zürich 2. Betrieb von Kellereien usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1979, S. 1685), mit Hauptsitz in Bursins. Unterschrift von Jean Dedie erlo-schen. Kasimir Magyar, Müglied des Verwaltungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Delegierter desselben.

23. Jun 1960 Seattle-First National Bank (Switzerland) Zürich, in Zürich I. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1980, S. 1741). Neu hat Kollektiyprokura zu zweien: Erich-Jürgen Engel, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf.

29 Juli 1980

29. Juli 1980
Beta Immobilien AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1976. S. 2827). Alfred Schoop ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Heinz Mattle, von Oberriet SG, in Sevelen.

29 Juli 1980

23. Jun 1960 A. W. Metz & Co AG, in Zürich 6. Betrieb eines Markenschutz-büros (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1980. S. 2389). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Lilli Metz geborene Nos-sack; ihre Prokura ist erloschen.

Sack; inte Frokura ist erioszien.
29. Juli 1988.

Kurt Werner, SDE-Sicherheitsdienste, in Oberweningen. Chlupfwiesstrasse 103. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber. Kurt Werner, von Kleinandelfingen und Beggingen, in Oberweningen. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Annemarie Werner, von Kleinandelfingen und Beggingen, in Oberweningen. Erbringung von Sicherheitsdiensten, insbesondere Personenüberwachungen sowie Betwachungen wurden werden begen. wachung von Werkanlagen.

29. Juli 1980
Stanwell AG, in Z ū r i c h 4, Treuhandmandate und Vermögensverwaltungen usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1980, S. 1861). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88 bis, in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV. von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: Stanwell AG in Liquidation. Die Unterschrift von Hans Berroth ist erloschen.

27. Jun 1980
RHI-Treuhandgesellschaft AG in Liquidation, in Zürich 8. Wirtschafts- und Steuerberatung (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2045). Dr. Michel Haymann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, wohnt nun in Küsnacht ZH.

29. Juli 1980

29. Juli 1980 In-Mode AG, in Zürich I, Konfektion und Dekoration (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980. S. 1369). Roland Trachsel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Peter Schmid, von Grengiols, in Genf.

29 Juli 1980

29. Juli 1980

Merck, Sharp & Dohme AG, in Zürich 8, pharmazeutische Spezialiäten und Stoffe jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3, 1980, S. 797). Peter Magnet ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Walter Tischhauser sind erloschen. Neues Mitglied des VR: Rudolf Bonfiglioli (nicht Bonifiglioli, wie eingetragen und im SHAB Nr. 103 vom 4. 5, 1976 auf S. 1232 publiziert) bleib Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitja Vavpetic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Kusnacht ZH. nacht ZH

29. Juli 1980

Willy Eichenberger, in Dietikon, Maschinen für das grafische Gewerbe (SHAB Nr. 71 vom 25.3. 1966, S. 989). Der Firmainhaber wohnt nun in Bergdietikon. Neue Geschästsadresse: Heimstrasse 18.

K. Schellenberg, vorm. A. Wendel, in D û be n d o r f. Reformp dukte (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1976. S. 2774). Diese Firma ist folge Todes des Inhabers und Verkauß des Geschästes erloschen.

23. Juli 1960 Schellenberg, Reformprodukte, in Dübendorf, Stettbachstrasse 37. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Schellenberg, von Opfikon und Pfäffikon ZH, in Dietlikon. Einzelunterschrift ist an Silvia Schellenberg-Schäppi, von Opfikon und Pfäffikon ZH, in Dietlikon, Handel mit Reformprodukten

29. Juli 1980

29. Juli 1980
Uniton Commerce AG, in Zürich 4, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1976. S. 2263). Prokura von Hans-Rudolf Renggli erloschen. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Peter Gürler, dänischer Staatsangehöriger, in Meilen. Neu haben Kollektüvprokura zu zweien: André Schweizer, von und in Zürich, und Hans Rothacher, von Blumenstein. in Zürich.

29. Juli 1980 Simmonds Precision AG, in Winkel. Bordinstrumente für Flugzeuge usw. (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2453). Statuten am 23. 4. 1980 geändert. Die eintragungsbedürfügen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: John V. Kubilus, Bürger der USA, in Pembroke Pines, Florida (USA).

29. Juli 1980
Duopart AG, in Zürich 7, Wehrenbachhalde 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 7. 1980. Zweck: Betriebeines Institutes für Partnervermittlung- auf wissenschaftlicher Grundlage sowie Forschung und Beratung auf diesem oder verwandten Gebieten; kann Grundeigentum erwerben und verdussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Albert Rees, von und in Zürich.

29. Juli 1980

29. Juli 1980
Beglinger Immobilien AG (Beglinger Immobilière SA) (Beglinger Real Estate Corp.), in Z l r i c h 1 (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3465). Die Generalversammlungen vom 1. und 23. 7. 1980 haben die Stautten abgeändert. Die Firma lautet: W. H. Beglinger AG (W. H. Beglinger SA) (W. H. Beglinger Corp.). Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie An- und Verkauf sowie Vermittlung von Beteiligungen und Investitionen, Immobilien und Waren aller Art sowie ferner Suche und Vorbereitung von Beteiligunges- und Investitionsobjekten aller Art, Durchführung von finanziellen Transaktionen aller Art im Zusammenhang mit dem Hauptzweck, Beratung Dritter im Zusammenhang mit Vermittlung von, Handel mit, Investition an und Produktion und Erstellung und Verwaltung von Bauten. Durchführung von Umbauten, Erschliessungen von Generalunternehmungen.

29. Juli 1980 Steck Consulting, in 111 n a u - Effretikon. Steinacher-strasse 19b, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Steck, von Walkringen, in Illnau-Effretikon. Chantal Steck, von Walkrin-gen, in Illnau-Effretikon, ist Einzelprokura erteilt. Unternehmensbe-ratung und -förderung.

29 Iuli 1980

29. Juli 1980.
Trans-Security Ltd, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2045). Die Generalversammlung vom 16. 7. 1980 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Trans-Security + Treuhand AG, Neue Umschreibung des Zwecks: Handel aller Art, insbesondere mit elektronischen und technischen Produkten und insbesondere mit elektronischen und technischen Produkten und Sicherheitssystemen, Führung einer Auskunstei im In- und Ausland sowie Transporte von Wertsachen und Sicherung derselben; Durchführung von Treuhandgeschäßten aller Art, kann Liegenschaßten erreben, verwalten und veräussern. Ella Elisabeth Lindegger und Reto Ulmer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschristen sind erloschen. Otto Lindegger ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun einziges Mitglied des VR; er zeichnet weiterhin mit Einzelunterschrist.

29. Juli 1980

29. Juli 1980
BCS-Compagnie d'Investissement d'Outre Mer SA, in Zürich 1, Rämistrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 6, 1980. Zweck: langfristige Investitionen in Immobilien in Übersee, insbesondere in den Vereinigten Staaten von Amerika, Südamerika und im pazifischen Raum; Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften; Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen an Grundstückesellschaften; Beteiligung an und Finanzierung von nahestehenden Gesellschaften; Kauf und Verkauf sowie von Wertschriften; Gestaltung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten der grafischen Industrie. Grundkapital: Fr. 4 150 000. voll liberiert; 4 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kaneyasu Mizoguchi, japanischer Staatsangehöriger, in Toweien: Kaneyasu Mizoguchi, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio (Japan), Präsident; Pierre-André Béguin, von Rochefort, ir Genf, Hans-Peter Hollinger, von Bennwil, in Zollikon, und Carolins Weber-Davi, von und in Zurich:

29. Juli 1980

29. Juli 1980
Sepirag AG, in Zürich I, Talstrasse 65. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 7. 1980. Zweck: Betrieb, Verwaltung und Beratung von Restaurationsbetrieben aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000. voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, soweit Adressen bekannt. VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Josef Ruckli, von Oberkirch LU, in Zug, mit Einzelunterschrift.

29. Juli 1980

Vinum-Verlags AG, in Z ü r i c h, Herausgabe von Fachzeitschriften usw. (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1980, S. 1517). Das Grundkapital ist nun voll liberiert.

29. Juli 1980

Ewald Vollrath, in Opfikon, Einzelfirma, Installation von sanitären Anlagen und Zentralheizungen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1972. 261). Diejenigen Aktiven, welche in der Übernahmebilanz per 30. 6.1980 enthalten sind, sind an die «Vollrath AG», in Opfikon. übergegangen.

29. Juli 1980

29. Juli 1980

Vollrath AG, in Opfikon. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Fliederstrasse 3. Glattbrugg, Statutendatum: 11. 7, 1980. Zweck: Ausführung und Projektierung von Sanitären- und Heizungsanlagen und der damit verbundenen Arbeiten. Grundkapitat: Fr. 100 00. Voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt von der Einzelfirma «Ewald Vollrath», in Opfikon, diejenigen Aktiven, welche in der Übernahmebilanz per 30. 6. 1980 enthalten sind mämlich Aktiven zum Preise von Fr. 60 842.40, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als in der erwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Ewald Vollrath» nicht. Ferner übernimmt sie gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. 7. 1980 einen Personenwagen Fiat 131 S. Jahrgang 1976. zum Preise von Fr. 6000. der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat (VR): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift Ewald Vollrath, von Wädenswil und Opfikon, in Opfikon, Präsident, und Hans-Jörg Widmer, von Zürich und Herrliberg, in Zürich.

29 Iuli 1980

Evus, in Zürich 9, Genossenschaft, Zusammenschluss von Detailhändlern zu einer Marketing-Organisation usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979, S. 3625). Die Unterschrift von Otto Fehr ist erloschen. 29. Juli 1980

23. Jun 1960 Aktiengesellschaft Hard, Zürich, in Zürich 9. Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1976, S. 999). Die Prokura von Egon Keicher ist erloschen.

Andreas Messerli AG, Wetzikon, in Wetzikon, Messestände usw. (SHAB Nr. 163 vom 16.7. 1979, S. 2270). Die Prokura von Kurt Brunner ist erloschen.

29. Juli 1960 Bank Julius Bär & Co AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 150 vom 30. 6, 1980, S. 2206). Die Unterschrift von Ferdinand Koch sowie die Prokura von Walter Flach sind erloschen. Die stellvertretenden Di-rektoren Leo Loretan und Guido Heule wohnen nun in Herrliberg.

29. Juli 1980 Sky jet AG, in Zürich 8. Luftfransporte aller Art (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1977, S. 1306). Dr. Roland Behles ist aus dem Verwal-tungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Juli 1980
Samix Umwelttechnik AG, in Zürich 2, Widmerstrasse 67, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.5. und 28.7. 1980. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit und den Verkauf von landwirtschaftlichen Maschinen und Apparaten, insbesondere solchen zur Herstellung von biologischem Dünger und zur umweltfreundlichen Abfallverwertung, und in diesem Rahmen orr allem den Handel mit Produkten der «Samix Land-Technik GmbH», in Kufstein, Tirol (A), und Kiefersfelden (D). Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen an die Aktionäre: biefelich oder im SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Willi Laubbacher, Präsident, und Annemaria Laubbacher, beide von Appenzell, in Zürich; Hermann Zeller, von Schwellbrunn, in Thalwit; alle mit Einzelunterschrift, sowie Erich Dollnig, österreichischer Statasangehöriger, in Wattens, Tirol (A), ohne Zeichnungsberechtigung.

29. Juli 1980

IPR Industrial Public Relations Ltd (IPR Industrial Public Relations AG), in Zū r i c h 7, Streulistrasse 58, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 7. 1980. Zweck: Werbung für und Handel mit Industrie- und Luxusgütern; Vermittlung vom Geschäften und Verwaltungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Mafaldaf Schärer, von Zürich und Möriken-Wildegg, in Zürich, Präsidentin, diese mit Einzelunterschrift, Rudolf Steiger, von Krummenau, in Schübelbach, und Ute Meyer, deutsche Staatsangehörige, in Zürich; diese letzteren beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juli 1980

Bruno Borner AG, bisher in Oberneunforn (SHAB Nr. 57 vom 9, 3, 1979, S. 757). Die Generalversammlung hat die Statuten, welche ursprünglich vom 20, 11./30, 12, 1975 datieren und am 23, 2, 1979 geändert wurden, am 2, 7, 1980 erneut geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun An de If in ge n. Adresse: Hinterwuhrstrasse 488, c/o Kurt Keller. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Textiein und Papierwaren jeder Art sowie Verwälung von Vermögen und Beteiligungen; kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Grundkaptial: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB, oder, sofern alle Adressen bekannt, brieflich. VR (Verwälungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Miglieder des VR: Bruno Borner, von Rickenbach SO, nun in Asuncion (Paraguay), mit Einzelunterschrift, bisher, sowie neu: Kurt Keller, von Schleitheim, in Andelfingen, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, und Berthe-Marie Keller-Grandjean, von Schleitheim, in Andelfingen, diese ohne Zeichnungsbefugnis.

Bern - Berne - Berna

25 Juli 1980 22. Juli 1900 Peter Küng, in Bern. Inhaber der Firma ist Peter Küng, von Aristau, in Bern. Betrieb des Restaurants «Della Casa». Schauplatz

25. Juli 1980

25. Juli 1980 Domicilium AG Bern, in Bern, Verwaltung, käufliche Erwerbung, Vermietung und Veräusserung von Liegenschasten (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980. S. 2323). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Alex Harburger, von Endingen, in Zollikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ernst Graf, von Wolfhalden, in Winterthur. Die Unterschrift von William Trösch ist erloschen.

25. Juli 1980

Schindler + Schlieren-Aufzüge AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2301), mit Hauptsitz in Ebikon. Die Prokura von Alfred Fuchs ist erlosch

25. Juli 1980

25. Juli 1980 Brenzi-Taxi, Heinz Brenzikofer, in Gümligen, Gemeinde Muribei Bern. Inhaber der Firma ist Heinz Brenzikofer, von Zollikofen, in Gümligen, Gemeinde Muribei Bern. Einzelprokura ist erteilt worden an Margrit Brenzikofer-Jönsson, von Zollikofen, in Gümligen, Gemeinde Muribei Bern. Betrieb eines Taxiunternehmens. Tannackerstrasse 18A.

5. Juli 1980

23. Jun 1960 Bugra Productions Bulla, Grausam & Co., in Bern, Schallplatten-und Filmproduktion usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1979, S. 1130). Der Gesellschaftszweck wird ergßnzi mit Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Musikinstrumenten 25. Juli 1980

J. H. Trachsler Aktiengesellschaft, in Bern, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1977, S. 605). Die Prokura von André Schär ist erloschen.

25. Juli 1980

23. Juli 1790 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweignieder-las sung in Bern (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3064). Ak-tengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Alfred Friedli ist erloschen.

25. Juli 1980

P. M. Scheidegger AG Bern, in Bern, Handel mit Kabeln usw. (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1980, S. 1687). Neu ist als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt worden: Max Beutler, von Lauperswil, in Freiburg; er führt Einzelunterschrift.

23. Juli 1980. Lötscher Treuhand AG, in Bern (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980. S. 131). Einzelprokura ist erteilt worden an Judith Lehmann, von Vechigen, in Bern. 25. Juli 1980

Marc Wirz-Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980. S. 382). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Elisabeth Walther, von Bolligen, in Bern. 25 Juli 1980

123, Jul 1960 Hag Fondsleitung AG, in Bern. Gründung, Leitung und Verwal-tung von Anlagefonds (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1758). Die Unterschrift von Ernest Badel ist erloschen.

25. Juli 1980
Galenica AG, in Bern, Handel und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Pharmazie und den ihr verwandten Gebieten usw. (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1980, S. 1250). Pierre Guignard und Dr. Max Ruckstuhl sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie führten die Unterschrift nicht. Dem VR gehören neu an: Michel Rey, von Oulens-sur-Lucens, in Pully, und Hermann Hotz, von Gossau ZH, in Küsnacht ZH; sie führen die Unterschrift

Juli 1980

1907 (http://www.ntungs- und Treuhand AG, in Bern (SHAB Nr. 75 vom 30. 3, 1976, S. 868). Walter Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

W. Neuenschwander GmbH, in Bern, Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1979, S. 1962). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans-Ulrich Märki, von Duillier, in

28. Juli 1980

Philipp Hess, in Bern. Betrieb des Tea-Rooms (Derby-County) (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1978. S. 2114). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Betrieb des Restaurants (Zytglogge). Neues Domizil: Theaterplatz 8.

29. Juli 1980

29. Juli 1960 Peter Kuhn, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Inhaber der Firma ist Peter Kuhn, von Schönenwerd, in Hindelbank, Handel mit Lebensmitteln, Rütiweg 89.

29. Juli 1980
Telinco AG, in Bern, Unternehmungsberatung usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 18). Andreas Verbay ist nun Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; seine Prokura ist demaach erloschen.

29. Juli 1980 Interway Bern AG, in B c r n , Durchführung von Unternehmensberatungs- und Treuhandgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980. S. 2090). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Fritz Frohofer, von Wildberg, in Stettlen, Präsident; Justine Baumann, von Oberdiessbach, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern (beide neu), und Heinz Dieter Kopp (bisher einziges Mitglied), sie führen alle Kollektivunterschnift zu zweien; die Einzelunterschnift von Heinz Dieter Kopp ist demnach erloschen.

sung gelöscht.

29. Juli 1980

29. Juli 1980
Schwelzerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Ittigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 163 vom 15.7. 1980, S. 2370), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Dr. Karl Obrecht, II. Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates); Alfred Matter und Dr. Heinrich Stockmann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an: Franz Luterbacher, von Lohn SO, in Zumikon, II. Vizepräsident des VR, und Dr. Francis Christe, von Basel und Vendlincourt, in Aesch BL.

29. Juli 1980
Schweizerischer Bankverein, Zweignieder 1 assung in Bern (SHAB Nr. 163 vom 15.7. 1980, S. 2370). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Dr. Karl Obrecht, Alfred Matter und Dr. Heinrich Stockmann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an: Franz Luterbacher, von Lohn SO, in Zumikon. 11. Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Dr. Fräncis Christe, von Basel und Vendlincourt, in Aesch Bl. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Michael Battus, von Montreux, in Bern; Othmar Stämpfli, von Moosseedorf, in Bern, und Silvano Marini, von Bern, in Lausanne. Die Prokuren von Dr. Alex Barrot und Bernard Steffen sind erloschen.

29. Juli 1980

29. Juli 1980
Vereinigung freser Brüderversammlungen, in Bern. Verbreitung des Evangeliums Jesu Christi usw., Verein (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1976. S. 1429). Die Unterschrift von Hans Rellstab und Dr. Heimrich Vogelberg sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Rudolf Pulfer, von Rümligen, in Thönishaus, Gemeinde Köniz, Präsident, und Willy Büttikofer, von Kernenried, in Vordemwald, Sekretär. Neues Rechtsdomizil: Seilerstrasse 25a. Neue Verwaltungsadresse: Riedstrasse 2a, bei Ernst Gehrie-Kobel. Thun.

29. Juli 1980
Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1370). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Prokura von Walter Schumacher ist erloschen.

29. Juli 1980 Calora Pro-

29. Juli 1980
Calora Brennstoff AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1977. S. 2305), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Karl Droz, von Le Locle und La Chaux-de-Fonds, in Pratteln, Geschäftsführer. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Margaretha Huber, von Madiswil, in Basel.

29. Juli 1980
Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG, Zweignieder-lassung in Bern (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1706), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Olivier Rambert ist erlóschen.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

SJS Ingenieurgemeinschaft AG, in Lenk. Gemäss öffentlich beur-SJS Ingenieurgemeinschaft AG, in Lenk. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. November 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die gemeinsame Akquisition von Aufträgen und die Zusammenarbeit in deren Abwicklung der Ingenieurbüros A. Schönholzer AG, Thun; Ewald Josi, in Zweisimmen, und Ernst Steiger, in Lenk. Das 2u 50% in bar liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 102. Namenaktien zu Fr. 500. Die Einjadungen und Mitteilungen erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Schönholzer, von Istighofen und Schaffhausen, in Spiez, Präsident; Ewald Josi, von Frutigen, in Zweisimmen, Vizepräsident; Ernst Steiger, von Beienbach, in Lenk; Anton Röthlisberger, von Langau im Emmental, im Thun; sie zeichnen kollektiv zu zweien: Geschäftsdomizil; bei Ernst Steiger, in den Mauren, in Lenk.

Büro Büren an der Aare.

Alfred Kocher, in Büren an der Aare, Huf- und Wagenschmiede (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1928, S. 550). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 1980

Carlo Palumbo, in Büren an der Aare, Handel mit Bier, Wein und Mineralwasser (SHAB Nr. 288 vom 9, 12, 1971). Die Fir-ma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Büro Burgdorf

29. Juli 1980 Mewe Kühnl, in Burgdorf, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1976, S. 607). Neues Domizil: Sägegasse 22a. Der Firmainhaber wohnt nun in Wynigen.

29 Juli 1980

29. Juli 1980
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweignieder-lassung in Burgdorf (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2370), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Philippe de Weck ist erloschen. Dr. Robert Holzach führt seine Kollektivunterschrift nun als Präsident des Verwaltungsrates.

29. Juli 1980 Kurt P. Neukomm, in Burgdorf, Handel mit Gold- und Silber-waren, Gravuren (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1965, S. 818). Der Firmainhaber wohnt nun in Oberburg.

Büro Interlaken

29. Juli 1980

Vonhaker, Wenzel Winiki, in Leissigen, Fabrikation und Ver-trieb von Luxuskerzen (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1979, S. 1131). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Büro Nidau

29. Juli 1980 Volvo Center AG Worben, in Worben, Handel mit Automobilen, insbesondere der Marke Volvo usw. (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1237). Walter Keiser, von und in Zug, wurde zum Geschäftsfüh-rer mit Kollektivprokura zu zweien ernannt.

Luzern - Lucerne - Lucerna

29. Juli 1980

29. Juli 1980
Pak-ttem AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1979, S. 3600). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. Oktober 1979. Statutenänderung vom 2. Juli 1980. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern Zweck: Handel mit Verpackungsmitteln und Verpakkungsmaschinen sowie Beratung in Verpackungsmitteln und Verpakkungsmaschinen sowie Beratung in Verpackungsfragen, Erwerb von Beteiligungen und Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, cingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsra: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Peter Berz, von Meilen und Wettingen, in Meilen (bisher). Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bent Hjerl. Ehrhardt, dänischer Statsangehöriger, in Kopenhagen (DK), und Franz Müller, von Zürich, in Ingolstadt (D), beide bisher.

29. Juli 1980
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlass vom 15. 2. 1980. S. 528). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Philippe de Weck ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Zeichnungsberechtigte Dr. Robert Holzach; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

29. Juli 1980

Submarin Aquaristik AG, in Kastanienbaum. Gemeinde Horw (SHAB Nr. 37 vom 14.2. 1974. S. 436). Durch Urteil vom 3. Juli 1980 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

Viktor Egit, in Luzern. Restaurant (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1944, S. 1622). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe ge-löscht.

29. Juli 1980

29. Juli 1980
Frelegg Immobilien AG, in Luzern (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1978, S. 587). Oswald Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sit erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Umberto Erculiani, von Littau, in Kastanienbaum. Gemeinde Horw. Neue Adresse: Winkelriedstrasse 37, bei Erculiani Bauten-Organisation. 6003 Luzern.

29. Juli 1980

Elsah 190 Roth, in Luzern. Café-Restaurant (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978. S. 3427). Die Inhaberin hat den Wohnsitz sowie den Ge-schäftsitz auch Berom ünsterverligt. Adresse: Flecken. Neuer Zweck: Betrieb des Gasthauses Sonne.

29 Juli 1980

29. Jun 1980 Franz Meier, in Sursee, Hinterkotten, Einzelfirma (Neueintragung), Inhaber: Franz Meier, von Emimen und Ruswil, in Sursee. Vertrieb von landwirtschaftlichen Produkten sowie verschiedenen Vertretungen.

Schwyz - Schwyz - Svitto

29. Juli 1980

29. Juli 1980
Ramco Trading & Investment Company AG, in Schindellegi. Gemeinde Fe u s i s b e r g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Gütern aller Art, insbesondere Import und Export; Vertretungen; kommerzielle und technische Beratungstätigkeit und Durchführung von finanziellen Transaktionen und Investitionen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000. eingetcilt in 200 Namenskien zu Fr. 1000. voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Geoffrey Bichara, ägyptischer Staatsangehöriger, in Kairo (Ägypten), Präsident: Dr. Richard Wengle. von Kreuzlingen, in Richterswil. Vizepräsident, und Regula Küenzli. von Strengelbach, in Zürich. Der Präsident führt Einzelunterschrift. die beiden übrigen Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien: Domizil: Rahmensbüel 3.

29. Juli 1980

29. Juli 1980 Clerici & Pfeffer, in Pfaffikon. Gemeinde Freienbach. Hugo Clerici, italienischer Staatsangehöriger, und Werner Pfeffer, von Zürich, beide in Pfaffikon. Gemeinde Freienbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1980 begonnen hat. Ausführung von Reinigungsaubeiten, Bodenversiegelungen. Domizil: Sonnhalde 15.

29. Juli 1980

29. Juli 1980
Raiffeisenkasse Ingenbohl, in 1 n g c n b o h 1. Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1978, S. 2127). Vizepräsident Hansruedi Strüby ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Schwegler ist nicht mehr Verwalter, sondern Vizepräsident des Vorstandes; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Verwalter ist Hans Kälin. von Einsiedeln, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: am Parkplatz, Brunnen.

29. Juli 1980

29. Juli 1980 Hermann Bruhin, Offset-Druck, bisher in Zürich (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1966. S. 97). Die Firma hat den Sitz nach Lach en ver-legt und lautei nun: Hermann Bruhin. Inhaber ist Hermann Bruhin. von Schübelbach, nurf in Lachen. Neue Geschäftsnatur: Betrieb ei-ner Druckerei. Domizil: Tulpenstrasse 5.

29. Juli 1980

22. Jun 1960 Retronic R. Hüppin, in Pfäffikon, Gemeinde Freien bach, Pro-jektierung, Herstellung, Verkauf von elektronischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1980, S. 480). Die Firma wird geändert in: R. Hüppin Electronic.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasselva

29. Juli 1980
Bibo-Société d'Etudes et d'Exploitations S.A. in Tanger, Zweignie-derlassung Sarmen, in Sarnen, Handels-, Industrie- und Finanz-geschäfte aller Art, insbesondere im Zusammenhang und in Vertre tung von Schiffsgesellschaften (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1950, S. 1694). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Tanger (Marokko), Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

29. Juli 1980
Architekturbüro Joller-Krummenacher AG, in Dallen wil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung sämtlicher Architektur- und Planungsarbeiten; Erwerb. Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Mobilien. Patenten und Lizenzen; Betätigung als Generalunternehmerin. Die Gesellschaft beabschigt, von M. und R. Joller-Krummenacher. Dallenwil, Sachwerte (Mobilien. Geräte. Guthaben. angefangene Arbeiten. Barbestände) im Betrage von maximal Fr. 50 000 zu übernehmen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000. eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Melchior Joller. Präsident, und Ruth Joller-Krummenacher, beide von und in Dallenwil.

lenwil. Domizil: Giessenhof, 6383 Dallenwil.

29. Juli 1980

Tarnag, in H e r g i s w i 1. Erwerb. Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 42. 1978. S. 459). Oswald Bühler. Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich zum Präsidenten gewählt: Umberto Erculiani, von Littau. in Kastanienbaum. Gemeinde Horw; er zeichnet kollektiv zu zweien.

29. Juli 1980

29. Juli 1980
Tyro AG, in B u o c h s , Ankauf, Fabrikation und Vertrieb von Fabrikaten und Produkten der chemisch-technischen Industrie usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2546). Christiane Stich geborene Morel und Josef Estermann sind aus dem VR (Verwallungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift von Christiane Stich geborene Morel ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VIR gewählt: Wilhelm Georg Utz, deutscher Staatsangehöriger, in Ulm (D). Die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder, Max Stich, Präsident, nun in Horw, und Dr. Hans Jörg Merz zeichnen nun kollektivzu zweien; ihre Einzelunterschrift zu zweien wurde ernannt: Mich C. Charpilloz, von Bevilard, in Oberwil BL. Der Prokurist Ferruccio Margelli wohnt nun in Horw.

Zug - Zoug - Zugo

18. Juli 1980

Dominion Textile International B.V., Amsterdam, Zug Branch, in Zug. Unter dieser Firma hat die «Dominion Textile International B.V.», mit Hauptsitz in Amsterdam (NL), welche am 15. 8. 1979 im Handelsregister der Handels- und Industriekammer von Amsterdam unter der Nr. 157.183 eingetragen wurde, durch Beschluss ihres VR (Verwaltungsrates) in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gründungsurkunde und Statuten der Gesellschaft datieren vom 29. 3. 1979; die Dauer ist unbeschränkt. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art. Erwerb und Verwerung von Patenten und anderen immateriellen Rechten. Die Gesellschaft kann ferner Beteiligungen an Unternehmungen jedwelcher Art erwerben und bei diesen Management- und Beratungsfunktionen ausüben. Das autorisierte Kapital der Gesellschaft beträgt hft. 1500 000. zerlegt in 1500 000 Aktien zu hft. 1. davon sind 350 000 Aktien ausgegeben, diese sind mit 10% (hft. 35 000) liberiert. Der VR besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: William N. Gagnon. kanadischer Staatsangehöriger, in Reuit-Malmaison (F). Präsident; Gerard Westendorp, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL), und Claus H. Hürlimann, von Wald ZH, in Oberwil, Gemeinde Nürensdorf, welcher zum Direktor mit Einzelunterschrift für die Zweigniederlassung Zug ernannt wurde. Für die Zweigniederlassung zichnen ferner mit Kollektivunterschrift zu zweien: Philippe Comte, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), und Gerard Westendorp, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL). Domizil: Industriestrasse 40. 6300 Zug.

29. Juli 1980

29. Juli 1980 IDT Institut pour le Développement de la Terotechnologie, in Z u g (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979. S. 3627). Neues Domizil: Baarer-strasse 43. c/o lug Treuhand GmbH, 6301 Zug.

29. Juli 1980

Kollmorgen A.G., in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 111 vom 14, 5, 1979, 5, 1560). Urs Gürtler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurden gewählt James Moore Brown, amerikanischer Staatsangehöriger, in Newburgh, N.Y. (USA), und Dr. Ales Schmidlin, von Schlierbach, in Eggersriet; sie führen Kollektivunterschtift zu zweien.

29. Juli 1980
Lettich-Immobilien AG, in B a a r. Erwerb. Veräusserung und Verwallung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979. S. 3899). Trudy Schumpf geborene Weingartner und Hans Heggli sind aus dem Verwallungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Hans Heggli ist erloschen.

29. Juli 1980

29. Jun 1980 Kenwood Schumpf AG, in B a a r. Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten und Maschinen usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979. S. 3899). Hans Heggli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wur-de gewählt: Esther Studach. nun wohnhaft in Neuheim; sie führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juli 1980

Kenwood-Schumpf TV Shop AG, in B a ar, Vertrieb von elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. II. 1979. S. 3491). Hans Heggli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Schumpf, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln

29. Juli 1980

Dusmei AG, in C h a m., Erstellung von Bauten usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1979, S. 3119). Neues Domizil: Röhrliberg 42. eigene Büros.

29. Juli 1980

ros.

29. Juli 1980

Nematex AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1979, S. 2946). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juli 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidert. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Textil- und Maschinenindustrie. Sie bezweckt ferner die Eintragung und Auswertung von Patenten, Patentrechten, Markenund Schutzrechten sowie den Erwerb von Lizenzrechten aller Art und die Beschaffung der für die Verwertung notwendigen Ausrüstungen. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, veräussern und verwalten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. 8. 1969 und wurden am 13. 7. 1978 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000. eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Miteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus I oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jeannette Thurnherr, von Au SG und Zürich, in Thalwil, Präsidentin, und Claude Blum, von und in Zürich; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 34. c/o Treuhand von Flüe AG, 6301 Zug.

29. Juli 1980

29. Juli 1980
Kenwood International AG, in Baar, Beaufsichtigung, Koordination und Förderung des internationalen Geschäftes der «Kenwood Lid», Havant, usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3899). Hans Heggli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Esther Studach; von Altstätten SG, in Neuheim.

29. Juli 1980

Kenwood Schumpf Leasing AG, in B a a r . Abwicklung von Leasing-Geschäften usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3899). Die Prokura von Hans Heggli ist erloschen.

29. Juli 1980

29. Juli 1980

O & P Electronics Gesellschaft mit beschränkter Haftung, bisher in Zürich (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1979. S. 3600). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 16. Juli 1980 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Apparaten, Geräten und Systemen auf dem Gebiete der Feinwerktechnik und Elektronik. insbesondere für Rationalisierung von Automation Freyerb und Verserb und Ver men auf dem Gebiete der Feinwerktechnik und Elektronik, insbesondere für Rationalisierung von Automation, Erwerb und Verwertung von Patenten und Vergabe von Lizenzen; kann andere Gesellschaften erwerben, sich an solchen beteiligen und Grundstücke erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. 4. 1973 und wurden am 6. 10. 1977 letztmals revidiert. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Einziger Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 ist Cutt Günther Obstfelder, deutscher Staatsangehöriger, in Weinheim-Lützelsachsen (D). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Rene F. Simon. von Zürich. in Kilehberg ZH. und Curt Günther Obstfelder. Gesellschafter. Domizil: Alpenstrasse 12. c/o Dr. A. Planzer, 6300 Zue. 6300 Zug.

29. Juli 1980

29. Juli 1980
Alfround Office Leasing AG, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf. Verkauf und Vermicten von Büromaschinen und Büromobiliar. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und andere Kapitalanlagen erwerben, veräussern, verwalten und vermitteln. Das Aktienkapital beträgt Fr. 51 000. eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000. darauf sind Fr. 20 400 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Birie andie im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Markus Wickart, von und in Zug. Präsident; Bruno Wickart, von und in Zug. Delegierte; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Zeughausgasse 2. eigene Büros, 6300 Zug.

29. Juli 1980

Uniwire AG, in Z u g . Fabrikation von und Handel mit Papier- und Pappmaschinensieben usw. (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1970. S. 2420). Dr. Paul-Dieter Klingenberg. Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zumikon.

29. Juli 1980
Lucas International Company SA, in Z u g . Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1976. S. 2517). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juli 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 30 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 30 500 Namenaktien zu Fr. 1000 ungewandelt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 30 500 000 auf Fr. 30 700 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der Lucas Industries Ltd. Birmingham. gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 7. 1980. 200 Namenaktien zu Fr. 1000, nominell der Lucas International Trading SA. Zug. zum Preise von Fr. 26 500 000. gegen Hingabe von 200 Gesellschaftsaktien zu Fr. 1000 nominell. welche als voll liberiert gelten. Das voll liberierte

Aktienkapital beträgt nun Fr. 30 700 000, eingeteilt in 30 700 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere gleichzeitig vorgenommene Stattenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

29 Juli 1980

29. Juli 1980
Mandev Training AG, in Z u g, Entwicklung von und Handel mit
Ausbildungskursen für Verkauß- und Managementpersonal usw.
(SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2352). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dion
R Friedland, bisher Direktor, als Präsident, und Dr. Max Wehrli, von Zürich, in Pfaffhausen, Gemeinde Fällanden. Hans R. Spiess, Mitglied des VR, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

29. Juli 1980

29. Juli 1980
Kidder, Peabody & Co. AG, in Zug, Verrichtung von Dienstleistungen bei Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1238). Claus Moehlmann und Hans Holtermann sind als Vizedirektoren ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Andrew Norman Peck sind erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Lawrence William Arthur Vanlint, britischer Staatsangehöriger, in Bredgar, Kent (GB), und S. Jerome Goldstein, amerikanischer Staatsangehöriger, in London (GB).

Gotdstein, amerikanischer Staatsangehöriger, in London (GB).

29. Juli 1980

Hotel Brücke AG, in Uniterägeri. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Akeingesellschaft. Zweck: Erstellen. Kauf sowie Betrieb von Wohnund Geschäftshäusern, Hotels und Restaurationsbetrieben im herkömmlichen oder neuzeitlichen Sinne; Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen; Erwerb. Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Das voll liberierte Akeitenkapital beträgt Fr. 50 000. eingeteilt in 50 Inhaberstätien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juli 1980 und Übernahmebilanz per 31. 12. 1979 übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma W. Rechsteiner, Hotel Brücke, Unterägeri, einen Teil der Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 540 217.55 und die Passiven Fr. 467 895.25 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 72 322.30 ergibt. Davon werden Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Mittellungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Helene Rechsteiner-Tschopp, von Teufen, in Unterägeri, als Präsidentin mit Einzelunterschrift, und Willy Dahinden, von Schüpfheim, in Unterägeri, als Mitglied mit Kollokivunterschrift zu zweien. Domizil: Höfnerstrasse 1. eigene Büros, 6314 Unterägeri.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

22 juillet 1980

22 juillet 1980
Société de laiterie de Vuarat, à Vuarat, commune d'Attalens, société coopérative (FOSC du 27.2. 1947, n° 48. p. 562). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 11.2. 1980. le comité de direction se composera dorénavan-de 3 membres, au lieu de 5. Les status ont été modifiés en conséquence. Arsène Monnard, de et à Vuarat, commune d'Attalens, devient président. La signature de Robert Monnard, président, démissionnaire, est radiée. Louis Monnard reste secrétaire, mais hors comité. La société reste engagée par les signatures du président et du secrétaire.

29 juillet 1980
Société de laiterie de Bouloz, à Bouloz, société coopérative (FOSC du 22.7. 1958. n° 168. p. 1991). Michel Clerc, de Villaraboud, à Bouloz, est nommé président, et Francis Perriard, de Rue, à Bouloz, est vice-président. Henri Cardinaux, ancien président, et Louis Favre, ancien vice-président, sont démissionnaires. Leurs pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

29 Juillet 1980

29 juillet 1980

Pierre Berthoud, à S e m s a l e s. scierie, commerce de bois (FOSC du 7. 8. 1928. n° 183. p. 1534). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite de dècès du titulaire.

29 juillet 1980
Oscar Currat, à Semsales, boulangerie, commerce de farines, épicerie, mercerie (FOSC du 1. 8. 1928, n° 178, p. 1507). La raison est rdice d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite de décès du titulaire.

Paul Gutmann, à Semsales, laiterie, commerce de fromage, beurre et porcs (FOSC du 7. 8. 1928. n 183. p. 1534). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite de départ du titulaire.

29 juillet 1980

Théophile Vuichard, à S e m s a l e s . entreprise générale de maçon-nerie et travaux publics (FOSC du 23. 2. 1948. nº 44. p. 543). La raj-son est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite de décès du titulaire.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

29 juillet 1980

29 juillet 1980
Bersier Frères Transports SA, à F é t i g n y. Suivant acte authentique et statuts du 21 juin 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de transports, l'exploitation de gravières, les travaux de déneigement, fouilles et terrassements; la société peut participer à toutes entreprise initiées et foire toutes ordestions commerciales finangement, fouilles et terrassements: la société peut participer à toutes entreprises similaires et faire toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières en relation avec son but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société reprend les actifs et passifs de l'entreprise Bersier Jean-Daniel et Claude, à Fétigny, selon bilan au 1º janvier 1980 pour le prix des actifs nets de fr. 48 000 (actifs de fr. 385 672.42 et passifs de fr. 337 672.42), imputés sur le capital. Les publications ont lieu dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires sont adressées par lettres recommandées ou remise contre récépissé. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Daniel Bersier, de Cugy FR, à Fétigny, vice-président, et Juliette Bersier, de Cugy FR, à Fétigny, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à feux de Jean-Daniel Bersier et de Claude Bersier. Adresse: dans ses propres locaux, 1531 Fétigny.

Bureau de Fribourg

29 juillet 1980

29 juinte 1980 Comimet S.A., à Fribourg, achat, vente et représentation de tous minerais, métaux, etc. (FOSC du 19.6, 1980, n°141, p. 2093). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 167 000 par l'émission de 67 actions nominatives de fr. 1000. Statuts modifiés le 25 juillet 1980.

29 juillet 1980

29 juillet 1980 René Gerbex, à Marly, Le titulaire est René Gerbex, de Vuissens, à Marly, Exploitation du café-restaurant du Petit Marly, impasse du Nouveau Marché I. 29 juillet 1980

International Saint-Gobain ISG, à Fribourg, participations, etc., société anonyme (FOSC du 22. 10. 1979, n° 247, p. 3336). La procuration de Jacques Thomas est éteinte, Procuration collective à deux a été confèrée à Paul Chagneaud, de France, à Paris (F).

29 juillet 1980

Hoirs de Jos. Zosso-Sauterel, à Fribourg, porcelaine, cristaux, verrerie, société en nom collectif (FOSC du 14. 1. 1974, n° 10, p. 105). L'associé Albert Zosso a cessé de faire partie de la société par suite de décès.

29 juillel 1980 Embosograf S.A. en liquidation, à Fri bourg, vente de matériel de promotion de vente, etc. (FOSC du 5.11. 1975, n°259, p. 2952). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bois Durs S.A. en liquidation, à Fribourg (FOSC du 1. 2. 1979, r 26, p. 333). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Büro Murten (Bezirk See)

29. Juli 1980

Dolly AG, in Murten, Handel und die Handelsvermittlung von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1978, S. 560). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 18. Juli

Solothurn - Soleure - Soletta

Būro Balsthal

28. Juli 1980

25. Jun 1980 Fernsehgenossenschaft Härkingen, in Härkinge n (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1980. S. 511). Geschäftsdomizil nun: beim Aktuar-Kas-sier Bruno Leuenberger, in Härkingen, Boningerstrasse 76.

29. Juli 1980

29. Juli 1980 Von Roll AG, Departement Gussprodukte, Klus, Zweignieder-lassung in Balsthal (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3899), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Die Unterschrift von Eduard Bader, Vizedirektor, ist erloschen. Es zeichnen neu als Direktoren: Hans Ficht, deutscher Staatsangehöriger, nun in Ammannsegg, frü-her Prokurist, und Hans Georg Hahnloser, von Zürich, in Muri bei Bern; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Von Roll AG, Departement Maschinen und Fördertechnik, Klus, Zweigniederlassung in Balsthal (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1979. S. 3873), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Es zeichnen neu als Direktoren: Harry Seligmann, von Winterthur, in Weggis, und Hans Georg Hahnloser, von Zürich, in Muri bei Bern; die Genannten zeichnen kollektiv zu zweien.

Rasel-Stadt - Râle-Ville - Rasilea-Città

28. Juli 1980

Marcedan AG, in Basel. Fleischprodukte usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980. S. 2048). Grundkapital von Fr. 50 000. nun voll liberiert. Fr. 20 000 der Nachliberierung durch Verrechnung.

28. Juli 1980

Sumafina SA, in Basel, Verwaltungen usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1970, S. 380). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 20. 5. 1980. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

28. Juli 1980
Proproject AG, in B as e I. Rittergasse 35. bei Testor Treuhand AG. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 7. 1980. Zweck: Projektierung. Beratung. Lieferung. Ausführung und Finanzierung auf dem Gebiet des Anlagebaues sowie Kauf und Verkauf von Maschinen und Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000. voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Gian-Töna Barth, von Guarda, in Binningen, mit Einzelunterschrift.

28 Juli 1980

22. Jun 1960 Aktiengesellschaft zum Eichhorn, in Basel, Verwaltung einer Liegenschaft an der Greifengasse (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1974. S. 477). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Henri Brennwald; Unterschrift erloschen.

28. Juli 1980 VAB Verlags

VAB Verlagsauslieferung Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980. S. 2020). Gesellschaft durch Konkurs vom 17. 7. 1980 aufgelöst.

25. Juli 1960 P. B. Fur Group AG, in Basel. Felle usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. I. 1980, S. 281). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zuge-stimmt haben, wird die Firma gelösch.

28. Juli 1980

Produkte usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980. S. 2520). Unter-schrift Dr. Carl Meisterhans, stellvertretender Direktor, erloschen.

28. Juli 1980

Standard Chemie AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979. S. 1001). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 18. 1. 1980 in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes

28. Juli 1980

20. Jun 1760 Häusermann Zollabfertigungen, in Basel, St. Jakobs-Strasse 200. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roger Häusermann, von Egliswil, in Basel. Geschäftsnatur: Zollabfertigungen.

28. Juli 1980

Gesellschaft für Bankenrevision GBR, in Basel. Aktiengesell-schaft (SHAB Nr. 108 vm 9. 5. 1980. S. 1579). Prokura zu zweien, je-doch nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Peder Zeller, von Basel. in Reinach BL.

29. Juli 1980

29. Jun 1980 Banque Nationale de Paris (Suisse) SA, in Basel (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1980. S. 2064). Statutenänderung: 29. 7. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 26 550 000. durch Ausgabe von 13 40 Namenaktien zu Fr. 1000. auf Fr. 40 000 000. voll liberiert; 40 000 Namenaktien zu Fr. 1000.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

Berichtigung
Foco Forster AG, in Aesch (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980.
S. 2608). Prokura von Peter Vogt-Blauel erloschen.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

29. Juli 1980

Eugen Catarina, eidg. dipl. Pflästerermeister, in Schaffhausen, Pflästerei, Strassenbau (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1962, S. 177). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. Juli 1980

AVO-Verlag, Alois Vollstuber, in Schaffhausen, Vertrieb von Branchenverzeichnissen (SHAB Nr. 66 vom 20.3. 1978, S. 857). Neue Geschäftsadresse: Feldstrasse 47.

29 Juli 1980

29. Juli 1980

Escor Automaten AG Schaffhausen, in Schaffhausen, Führung von Unterhaltungsbetrieben, Handel mit sowie Aufstellen und Vermieten von Automaten (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3944), Am 19. Juni 1980 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 11. Juni 1980 die Fusion mit der «Escor Automaten AG Basel» nach Massgabe von Art. 748 OR sämtliche Aktiven und Passiven der «Escor Automaten AG Schaffhausen», gemäss Übernahmebilanz per 1. Januar 1980. Die «Escor Automaten AG Schaffhausen» ist dadurch aufgelöst.

9. Inii 1980

Schainausen is dudurin augelos.

29. Juli 1980

Escor Automaten AG Basel, Zweigniederlassung Neuhausen am Rheinfall, in N e u h a u se n a m Rh ei n f a l l. Rheinfallstrasse 9. Unter dieser Firma hat die «Escor Automaten AG Basel», mit Hauptsitz in Basel, welche am 31. Dezember 1975 im Handelsregiser des Kantons Basel-Stadt eingetragen wurde (letzle Publikation SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980. S. 2297) in Neuhausen am Rheinfall eine Zweigniederlassung errichtet. Zweigniederlassung wird mit Einzel-nuterschrift: wertreten durch: George Guddenschuh, von Basel, in Magden, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Max J. Vollmer, von Basel, in Wohlen AG, VR-Delegierter, mit Unterschrift zu zweien durch Gilbert M. Vollmer, von Basel, in Hergiswil, VR-Mitglied; Christian Vollmer, von Basel, in St. Antoni, VR-Mitglied; Urs Mosnang, in Ettingen, Direktor, mit Unterschrift zu zweien durch die Zeichnungsberechtigten: Dr. Hermann Bucher, von Bern, in Therwil; Paul Keller, von Busherg, in Kaiseraugst; Guillaume Doreleyers, niederländischer Staatsangehöriger, in Therwil; Jean Magne, von La Magne, in Reinach BL; Karl Rohrer, von Basel, in Riehen; Fredy Haas, von Entlebuch, in Basel; Peter O. Knüsel, von Gisikon, in Basel; Gerhard Senn, von Obersiggenthal, in Wettingen; Urs Sandmeier, von Egliswil, in Lommis. 29. Juli 1980 Escor Autom

29. Juli 1980
Rheinkraftwerk Neuhausen A.G., in Neuhausen am Rheinfraftwerk Neuhausen A.G., in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2101). Aus dem VR (Verwaltungsrat) sind ausgetreten: Dr. Erich Haag und Dr. Willi Hämmerli, deren Zeichnungsberechtigung erloschen ist, sowie Karl Merki, welcher die Unterschrift nicht führte. Die Unterschrift von Franz-Anton Glaser und die Prokura von Max Knöpfel sind erloschen Neu wurden in-den VR gewählt, mit Unterschrift zu zweien: Dr. Raymond Perren, von und in Visp. sowie ohne Unterschrift. Dr. Walter R. Huber, von Zürich, in Benglen; Franz Morath, von und in Neuhausen am-Rheinfall. An Fritz Meier, von Künten, in Riehen, wurde Unterschrift zu zweien und an Siegfried Heinzen, von Ried-Brig, in Brig, Frokura zu zweien erteilt. von Ried-Brig, in Brig, Prokura zu zweien erteilt.

29. Juli 1980

23. Juli 1960 Forter Druck AG, in Schaffhausen, Druckereibetrieb (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1972, S. 2401). Einzelprokura wurde erteilt an Walter Hess, von Koppigen, in Schaffhausen.

#### Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

28. Juli 1980 Reitsport Starkenmühle AG, in G a i s. Errichtung eines Reitbetrie-bes, insbesondere der Bau einer Reithalle mit Stallungen und Ne-benräumen usw. (SHAB Nr. 225 vom 25, 9, 1972. S. 2490). Durch Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten AR, 3. Abt., wurde \(\textit{aber}\) der Konkurs er\(\textit{offinet}\) flied Gesellschaft aufgel\(\textit{ost}\) aufgel\(\textit{ost}\) aufgel\(\textit{ost}\).

28 Juli 1980

28. Juli 1980 Appenzeller-Bahn-Gesellschaft, in Herisau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1978. S. 2284). Dr. Raymond Broger und Karl Locher sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu in den VR ohne Zeichnungsberechtigung wurden gewählt: Dr. Jo-hann Baptist Fritsche und Josef Anton Inauen, beide von und in Appenzell. Verwaltungsrat Hans-Jörg Egli wohnt nun in Bern. Domizil richtig: Bahnhofplatz 10. 9100 Herisau.

28. Juli 1980

20. Juli 1900 Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Herisau, Zweignieder-lassung in Herisau. Projektierung und Ausführung elektri-scher und elektronischer Anlagen usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1979. S. 970). Die Unterschrift von Thomas Suter ist erloschen. 28. Juli 1980

Hugo Heinzer, in Herisau, Betrieb des Restaurants Hofegg (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1968. S. 1558). Die Firma wird infolge Geschällsüberganges gelöscht.

28. Juli 1980

Möckli AG Herisau, in Herisau, Fabrikation von und Handel mit Sauna usw. (SHAB Nr. 83 vom 1). 4. 1978, S. 1100). Fritz Möckli und Willi Möckli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt; Max Bruderer, von Speicher, in Grub AR, Präsident, Rolf Josef Duppenthaler, von Melchnau, in Hadlikon, Gemeinde Hinwil ZH, Vizepräsident, und Urs Rudolf, von Sitterdorf, in Herisau.

28. Juli 1980

28. Juli 1980
Schwelzerische Bankgesellschaft (SBG), Zweig nieder-lassung in Herisau (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1979. S. 3076).
Aktiengesellschaft mit Hauptisitz in Zürich. Die Unterschrift von Philippe de Weck ist erloschen. Dr. Robert Holzach führt seine Kol-lektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Verwaltungsrates.

Anna Langenauer-Loser, in Speicher, Vertretung von Korsettar-tikeln (SHAB Nr. 256 vom 3.11. 1964, S. 3311). Die Firma wird in-folge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. Juli 1980

Karl Blelker, in Schönengrund. Spezereihandlung (SHAB Nr. 108 vom 9.5. 1941, S. 907). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. Juli 1980

Bahnhof usw. (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1965, S. 3355). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

28. Juli 1980

28. Juli 1980 Gasthaus Bahnhof, Hans Müller, in Waldstatt Linhaber: Hans Müller-Maritschnegg, von Hundwil, in Waldstatt Betrieb des Gasthauses Bahnhof, Herrensalon, Verkauf von Zeitschriften und Zeitungen. Einzelprokura wurde erteilt an Anna Müller-Maritschnegg, von Hundwil, in Waldstatt. Dorf 249, 9104 Waldstatt.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

29. Juli 1980

29. Juli 1980
Bénédict-Schule St. Gallen AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung einer Schüle im Direktunterricht durch Abhaltung von Tages- und Abendkursen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 70 000. eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Juli 1980 Marketing, und Verkaufskonzepte, Organisations- und Lernsysteme sowie 6 Sprachlaborplätze Philips AAC zum Preise von Fr. 40 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Heinrich Meister, von Benken ZH, in Zürich. Geschäftsadresse: St. Leonhardstrasse 35, 9001 St. Gallen.

29. Juli 1980

Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.-G. St. Gallen, Zweig nied erlass ung im Mels. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptisitz in St. Gallen, welche am 10. Juli 1956 im Handelsregister des Kantons St. Gallen, welche am 10. Juli 1956 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 167), durch Beschluss des VR. (Verwaltungsrates) vom 9. Juli 1980 in Mels-eine Zweigniederlassung errichtet. Zweek: Ausführung von Strassen- und Tiefbauten aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Dr. Paul Bürgi, von Gachnang, Balterswil und Zürich, in St. Gallen, Präsident des VR. Elio Cellere, von Wittenbach, in St. Gallen, Verwaltungsratsmitglied und Direktor; Bartholome Vetsch, von Grabs, in Wittenbach, Direktor; ferner mit Einzelprokura durch: Samuel Greuter, von Bertschikon; Guido Manser, von Appenzell; Hugo Ryf, von Bannwil, letztere drei in St. Gallen, und Markus Bless, von Flums, in Sevelen, Geschäftsführer. Geschäftsadresse: Wingertweg, 8888 Heiligkreuz.

29. Juli 1980 29. Juli 1980 Cellere & Co. Unterne

29. Juli 1980

29. Juli 1980 Kühne Gipserel AG, in Altstätten (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1977, S. 2960). Das bisher einzige Mitglied, Karl Kühne, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Charles Kessler, von Galgenen, in Teufen, Präsident; Hanspeter Boschetti, von Fescoggia, in St. Gallen, und Cäcilia Kühne, von und in Altstätten SG.

29. Juli 1980

AT-Bau-Planungs-AG, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1978, S. 872) A. Triet Treuhand AG, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 67 vom 21. 2. 1078, S. 872)

A. Triet Treunau 21. 3. 1978, S. 872)

Neue Geschäftsadresse: Kronenplatz 5, 7310 Bad Ragaz

29. Juli 1980
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweignied erlasung in St. Gallen, Wil (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980. S. 548), Rapperswil, Flawil (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980. S. 385), Rorschach, Lichtensteig, Au, Heerbrugg, Gemeinde Au, Altstätten und St. Margrethen (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3067), Aktiengesellschaft mit Hauptsiz in Zürich. Die Unterschrift von Philippe de Weck. Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Dr. Robert Holtzach führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des VR.

29. Juli 1980 Rain Wil AC

29. Juli 1900 Rain Wil AG, in Wil, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 116 vom 22.5. 1978. S. 1601). Neue Geschäftsadresse: c/o Treuhand- und Verwaltungsbüro Alex Hengartner Wil SG, Lerchenfeldstrasse 14. 9500 Wil.

29. Juli 1980

Woba Wil AG, in W i 1, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1978. S. 1601). Neue Geschäftsadresse: c/O Treuhand- und Verwaltungsbüro Alex Hengartner Wil SG. Lerchenleldstrasse 14, 9500 Wil.

29 Juli 1980

227. Jun 1960 Elco Holding AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 80 vom 7. 4.1978. S. 1062). Silvia Berger-Looser ist aus dem Verwaltungsrat ausge-schieden; ihre Unterschrißt ist erloschen.

29. Juli 1980

Wohnbaugenossenschaft Kreuzbühl, in S.t. Gallen (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1971, S. 2481). Alfred Saxer, Präsident, und Hans Reifler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Felix Kopp. Otto Mosberger, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt Roger Bertrand, französischer Staatsangehöriger. Aktuar, und Franz Peterli, von Busswil TG, beide in St. Gallen. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidehten, Herisauer Strasse 70, 9015 St. Gallen.

29. Juli 1960 Lehner & Co., Inh. Bruno Lehner, in J o n a , Fabrikation von Blechwaren usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2281). Diese Firma ist infolge Grindung einer Kommandigesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Lehner & Co.», in Jona.

29. Juli 1980

Lehner & Co., in Jon a. Burno Lehner und Esther Lehner-Greminger, beide von Gränichen, in Jona, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1980 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Bruno Lehner. Kommanditärni ist Esther Lehner-Greminger, mit einer aus Sondergut stammenden Kommandite von Fr. 1000; sie führt Einzelprokura. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Lehner & Co., Inh. Bruno Lehner», in Jona. Fabrikation von Blechwaren und Handel mit Waren aller Art. Hohlweg 5, 8645 Jona.

29. Juli 1980

Rico Capol, Tarca-Tankrevision, in Sargans (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1979, S. 1425). Das weitere Geschäftslokal in Chur, Bahnhofstrasse 42. wird infolge Eintragung einer Zweigniederlassung gestrichen.

29 Iuli 1980

29. Juli 1980 Hans Zingg, in Mörschwil. Inhaber der Firma ist Hans Zingg, von und in Mörschwil. Dackdeckergeschäft. Heimat, 9402 Mörschwil.

wil.

29. Juli 1980

Müller & Meler AG, in Gossau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Arbeiten der Präzisionsmechanik mit Wertzeugbau, Maschinenbau. Mettalbau und dergleichen. Sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital Fr. 50 000. einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Erich Müller. von Oberrohrdorf, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Präsident, und Roland Meier, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Flawilerstrasse 17, 9202 Gossau.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

24. Juli 1980

Aaba Health Hotel AG, in Klosters-Serneus. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 21. März 1980. Zweck: Verwaltung und hotelmässige Bewirtschaftung von Grundstücken, insbesondere von Appartements im Aaba Health Hotel. Die Gesellschaft kann sich an Hotels beteiligen und Immobilien erwerben sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lebensmitteln, betreiben. Aktienkapital: Fr. 50 000. eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat, einzeln zeichnend, ist Walter David Fischer, von Zürich und Meisterschwanden, in Davos Domizi! Alte Bahnhofstrasse 1, 7250 Klosters-Serneus. vos. Domizil: Alte Bahnhofstrasse 1, 7250 Klosters-Serneus.

29 luglio 1980

29 lugilo 1980

Yanha SA, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 12. 6. 1974, n. 134, p. 1608). Giuseppe Ghezzi, dimissionario, non è più amministratore; la sua firma è estinta. Nuova amministratrice con firma individuale è: Lea Ghezzi, da Russo in Roveredo.

29 Juli 1980

29. Juli 1980
Gebrüder Kuoni Chur A.-G., in Chur, Brenn- und Treibstoffe usw.
(SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1979, S. 3920)
Gebrüder Kuoni Chur A.-G., Zweigniederlassung in Samedan, Brenn- und Treibstoffe usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1979, S. 3920). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chur.

Neues Verwaltungsratsmitglied ist Fritz Andres; seine Prokura für das Gesamtunternehmen ist erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Klaus Spinatsch, von Savognin und Cazis, in Cazis,

29. Juli 1980 Connad & Co., in C h u r w a l d e n , Bäckerei usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1978. S. 2848). Marietta Barsewitz-Conrad wohnt nun in Urdorf ZH und Teodor Conrad in Aeugst am Albis.

29. Juli 1980

29. Juli 1980
Indom AG, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1979. S. 2369). Dr. Hans W. Kopp, einziges Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet einzeln wie bisher. Neues Mitglied: Beat Kaufmann, von und in Winterthur; er zeichnet einzeln. Neue Kolektivunterschrift zu zweien: Willy Gubler, von Wila, in Winterthur. 29 Juli 1980

29. Juli 1980
Saimpex S.A., in Maroggia a. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 133 vbm 11. 6. 1979. S. 1858). Statuten am 22. 7. 1980 revidiert. Neuer Sitz: Champfèr. Gemeinde S.t. Moritz. Zweck: finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften. Die Gesellschaft kann demzufolge Sozialquoten sowie Aktien erwerben, Vermögen leiten und verwalten, sei es für sich selber als auch für Drittpersonen, sowie jede Finanzoperation tätigen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. 9. 1976. Aktienkapital: Fr. 50 000. eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Heidi Hohl, von Heiden, in Maroggia. Neue Einzelprokura: Erwin Kienzl, österreichischer Staatsangehöriger, in Champfèr. Gemeinde St. Moritz. Domizil: Vai suot, chesas 14. 7512 Champfèr.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweignieder-lassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1979, S. 3493)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweignieder-lassung in Arbon (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979. S. 3068)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweignieder-lassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979. S. 3068)
Schweizerische Schweizer

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweignieder-lassung in Weinfelden (SHAB Nr. 281 vom 30.11.1979.

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Philippe de Weck, Präsident ist erloschen. Dr. Robert Holzach führt seine Kollektiunterschrift zu zweien nun als Präsident des Verwaltungsrates.

29. Juli 1980

H. Hofmaier, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Hermann Hofmaier, von Rieden, in Warth. Einzelprokura ist erteilt an Verena Hofmaier, von Rieden, in Warth. Gisper- und Malergeschäft, Baustoffe und Farben. Ulmenstrasse 76, 8500 Frauenfeld.

29 Juli 1980

23. Jun 1960 Winkler, Naturgärten und Biotope, in Wängi. Firmainhaber ist Andreas Winkler, von Turbenthal, in Wängi. Naturgartenbau, Gar-tenplanung und -beratung. Kalchbühlstrasse 1, 9545 Wängi.

#### Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

29 luglio 1980

29 luglio 1980
Agricola Immobiliare S.A., in Vico Morcote, orticoltura, ecc. (FUSC del 22. 9. 1949, n. 222. p. 2466). Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, l'aggravio, lo sviluppo, l'edificazione di proprietà immobiliari, l'amministrazione e la gestione delle stesse. La società ha inoltre deciso di trasformare le 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Statuto modificato: 14. 7. 1980. Il capitale sociale è ora di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Amministrazione: ora da 1 a 5 membri, attualmente da: Hans Hōrtig, ora da Zurigo in Milano (1), già amministratore unico, ora presidente; Max Kaeufeler, da Wettingen in Cadempino, membro, e Heidi Neuroni nata Hōrtig, da Barbengo in Zurigo, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due degli altri membri del consiglio d'amministrazione.

Eso Sprachreiseorganisation A.G., in L u g a n o , rappresentanza di sistemi linguistici, ecc. (FUSC del 4. 6. 1980, n. 128, p. 1903). Nuovo recapito: via Nassa 17.

Ufficio di Mendrisio .

29 luglio 1980
29 luglio 1980
29 luglio 1980
29 luglio 1980
30 sistemi gestionali e scientifici, ecc. (FUSC del 5. 11. 1979. n.259, p. 3493). Modifica statuti: 25. 7. 1980. Aumento capitale sociale da fr. 50000 a fr. 200 000 mediante emissione di 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Vincenzo De Rosso, dimissionario, non è più consigliere delegato; la sua firma è estinta. Battista Ponti, da Novazzano in Coldreiro, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due.

29 lugio 1980 Crivedil S.A., in Mendris i o. Nuova società anonima con statuti in data 18. 7. 1980. Scopo: lavori di edilizia e genio civile in generale compreso lavori di sopra e sottostruttura, progettazioni e perizie. La partecipazione a imprese o società similari, l'assunzione di rappresentanze varie attinenti a lavori edili. La società può acquistare o vendere immobili. Capitale: fr. 100 000. suddiviso in 100 azioni noministica de 1000 editore. Il progetti della capitale de 1000 englaccia in complescia i c. 23 2000. vendere infinioni. Capitale: n. 100 000, studiuses in 100 2250 nioninative da 1. 1000 cadauna, liberate per complessivi fr. 32 500. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Gianni Crivelli, da Ligornetto in Mendrisio, presidențe, con firma individuale; Bernard Maduz, da Matt în Vico-Morcote, e Emilio Induni. da e în Ligornetto, membri, ambedue con firma colletitiva a due. Recapito: c/o Gianni Crivelli, via Maderno, 6850 Mendrisio.

29 luglio 1980

29 luglio 1980

La Ducale Salumi S.A., in Mendrisio. Nuova società anonima con statuti in data 24. 7. 1980. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione. l'esportazione e la produzione di salumi e alimentari in genere. Capitale: fr. 50 000. suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: l a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Francesco Ghioldi. da'e in Mendrisio. Recapito: c/o Francesco Ghioldi. Largo Bernasconi 3, 6850 Mendrisio.

29 luglio 1980

29 luglio 1980

Associazione Cultura Popolare, in B a I e r n a. Sotto questa ragione sociale è stata costituita un'associazione avente come scopo di creare delle iniziative che permettano ai lavoratori. alle donne, ai giovani, di utilizzare positivamente il loro tempo libero. L'associazione inoli re provvede alla gestione di un bar-ristorante e spaccio prodotti naturali, di una libreria per ragazzi e di una libreria generica. Gli statuti sono in data 9. 3. 1980. Oltre ai beni sociali, in caso di insolvibilità dell'associazione, i soci sono tenuti a rispondere con un importo massimo uguale per tutti di fr. 1000. Gli organi della associazione sono: l'assemblea generale, il comitato di gestione composto da 7 membri e l'ufficio di revisione. Il comitato di gestione è così composto. Nives Riva, da Sagno in Balerna, presidente: Vittorio Gentile, citadino italiano in Novazzano, cassiere; Luciano Giumelli, da Claro in Chiasso, Reto Medici, da e in Novazzano; Roberto Risaio, cittadino italiano in Rancate; Serafino Marietti, cittadino italiano in Chiasso, e Lorenzo Losacco, cittadino italiano in Chiasso.

#### Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Echallens

29 juillet 1980

zy juniet 1980 Henri Bourqui, à Villars-le-Terroir, exploitation d'un ca-fe-restaurant à l'enseigne de «Café Central» (FOSC du 1. 4. 1964, p. 722). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 juillet 1980

29 juillet 1980 Durussel S.A., succursale de Cugy, installations électriques (FOSC du 6. 6. 1969, p. 1296), société anonyme avec siège principal à Lausanne. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppres-

### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

28 juillet 1980 Willy Stauffer, à N e u c h â t e l , commerce d'horlogerie bijouterie, etc. (FOSC du 16.5. 1978, n° 111. p. 1531). La raison est radiée en-suite de remise de commerce.

Genf - Genève - Ginevra

Fieneg SA, à G e n è v e, maiériel destiné à la construction d'hôtols et d'hôpitaux (FOSC du 5. 8. 1980. p. 2627). La raison sociale est Fieneg SA,

25 juillet 1980 Gehrig Willy, à Carouge, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 20.2, 1952, p. 486). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Jean-Pierre Gindrat, à Genève (FOSC du 27. 7. 1979, p. 2419). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Lancy, Grand-Lancy, 66, route du Grand-Lancy, où la maison exploite un caférestaurant à l'enseigne «Auberge du Grand-Lancy».

25 juillet 1980

Jean-Paul Lefebvre, à G e n è v e , 2, rue Thalberg. Chef de la maison: Jean-Paul Lefebvre, de France, à Genève. Snack-bar à l'enseigne «Quick».

25 juillet 1980

Rose Anne Rubin, à G e n è v e , 3. place Kléberg. Chef de la maison: Rose Anne Rubin, de France, à Genève. Commerce de linge de maison, d'objets de décoration et d'articles de diverse nature à l'enseigne «Portobello».

25 juillet 1980

Intergestion, R. Rüegg, à Genève, bureau fiduciaire (FOSC du 15, 7, 1980, p. 2375). Nouvelle raison de commerce: Fiduciaire Roland Rüegg.

25 juillet 1980

Ta Ra Batt, Ivan Stanic, à G e n è v e , 72, boulevard de Saint-Geor-ges. Chef de la maison: Ivan Stanic, de Yougoslavie, à Vernier. Tra-vaux de terrassement, maçonnerie et charpente. 25 juillet 1980

Dicher Job (L. Touchard, à Meyrin, café-brasserie (FOSC du 30.6.1980, p. 2211). Par suite de l'introduction d'une numérotation, l'adresse est: Centre commercial, 24, avenue de Feuillasse.

25 juillet 1980

Maurice Wuillemin, à Genève, fleuriste (FOSC du 22. 1. 1970, p. 163). Nouvelle adresse: 16, rue du Conseil-Général.

25 juillet 1980
Hille SA, à Genève, ameublement en tous genres (FOSC du 25.5, 1978. p. 1649). La sodété est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Hille SA, en liquidation. Liquidateur: Jacques-André Reymond, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

Vidueire.

25 juillet 1980

Pollion SA, à Genève, participations (FOSC du 23.7. 1976, p. 2114). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Pollion SA, en liquidation. Liquidatrice: la succursale de Genève de Fides Société Fiduciaire. Willy Becker et Claude Henriod ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

25 juillet 1980

25 juillet 1980 Finser SA, s u c c u r s a l e à G e n è v e , 16, rue Maunoir, succursa-le de «Finser SA», à Lugano, société anonyme inscrite au registre de Lugano (FOSC du 20. 9. 1978, p. 2916). But: transactions financières, achat et vente de titres, devises, métaux et pierres précieuses, investissements auprès des bourses de matières premières, administration de tous biens. Signature collective à deux de: Giovanni Ortelli, de Mendrisio, à Locarno, président; Vincenzo Casalotto, d'Italie, à Lugano, et Gérard Menzi, de Filizbach, à Genève, toùs membres du conscil d'administration, ce dernier, en outre, directeur de la succession de la succession de la conscil d'administration, ce dernier, en outre, directeur de la succession de la conscil d'administration, ce dernier, en outre, directeur de la succession de la conscil d'administration, ce dernier, en outre, directeur de la succession de la conscil d'administration de la succession de la conscil d'administration de la succession de la conscil d'administration de la conscil d'administration de la conscil d'administration de la succession de la conscil d'administration de la consc

25 juillet 1980
Amelia SA, à G e n è v e , société immobilière (FOSC du l. 2. 1968, p. 222). Capital porté à fr. 800 000 par l'émission de 750 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 800 000, entièrement versé; divisé en 800 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 17. 7. 1980. Jean Meier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Darier, de et à Genève, président, et Yves Micheli, de Genève, à Jussy; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 4, rue de Saussure, chez Darier et Cie.

You'ver adresse, 4, fue de Saussier, Cirez Darier et Cir.

25 juillet 1980

Assist-Card International SA, à G e n è v e , procurer tout type d'assistance à des voyageurs hors de leur pays de domicile, etc. (FOSC du 9, 7, 1980, p. 2315). Bernard Bardin, nommé directeur, continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: 15, rue du Cendrier.

25 juillet 1980

25 juillet 1980
Interfinex SA, à Genève, restructuration de toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 15.2, 1980, p. 531). Gérard Ody et Maurice Hess ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés, Jean-Pierre Jéquier, de Neuchâtel, à Dardagny, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

25 juillet 1980
Société Immobilière Petit-Saconnex-Mervelet, à G e n è v e , société anonyme (FOSC du 19. 4. 1979, p. 1223). Philip L. Martin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Peter J. Whittle, de Grande-Bretagne, à Vernier, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

25 juillet 1980

25 juillet 1980
Promoconseils SA, à Genève, promouvoir en tant que conseils, toutes affaires immobilières, etc. (FOSC du 10. 5. 1979. p. 1519). Egon Kiss-Borlase et Paul Chaillet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Pierre Wyss-Chodat, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

25 juillet 1980

25 Junier 1930 Socimpex SA, à G e n é v e , représentation de maisons de commer-ce, etc. (FOSC du 31, 1, 1980, p. 351). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC par décision de l'autorité cantonale de sur-veillance du 22, 7, 1980.

Venianice du 22. 1, 1950.

25 juillet 1980

Martini & Rossi SA, à M e y r i n., produits alimentaires solides et liquides (FOSC du 4. 8. 1980, p. 2611). Capital porté de fr. 3 000 000 à fr. 5 600 000 par l'émission de 26 000 actions de fr. 100 au porteur. Capital: fr. 5 600 000, entièrement versé; divisé en 56 000 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 24. 7. 1980.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird die folgende Schuldurkunde vermisst:

Las win die folgender Schridunktune vermisst: Inhaberschuldbrief für Fr. 2000-, ausgestellt am 6. Februar 1947, lautend auf Frau Klara Herzig, Embrach, als Schuldnerin. Er lastet im ersten Rang auf ehemals 62 a Wald im hinteren Fretzentobel in Lufingen, heute auf dem gesamten neuzugeteilten Grundbesitz der Schuldnerin in Embrach.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (114')

8180 Bülach, den 4. Dezember 1979

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Bülach

Es werden vermisst:

2 Inhaber-Aktien Nrn. 987-988 und

5 Inhaber-Aktien Nrn. 2496-2500

der Seilbahnen Obersaxen AG, 7131 Obersaxen.

Es ergeht hiermit die amtliche Aufforderung, diese Titel innert der nächsten sechs Monaten der unterzeichneten Amtsstelle vorzuwei-sen, andernfalls werden sie nach Ablauf der Frist als kraftlos erklärt.

7130 Hanz, den 5. August 1980

Bezirksamt Glenner: B. Vincenz

Es werden vermisst bzw. ist beschädigt:

Schuldbrief (A) vom 13. Oktober 1953, Belege II/8753, von Fr. 15 000.—, lastend auf Trub-Grundbuch Nr. 26, 27, 426 und 763 des Herrn Hans Peter Wüthrich, Landwirt, Schmittenhof, Trub.

Schuldbrief (B) vom gleichen Datum und Beleg von Fr. 8300.-lastend auf den gleichen Grundstücken.

Schuldbrief (D) vom gleichen Datum und Beleg von Fr. 15 000.—, lastend auf den gleichen Grundstücken.
Dieser Titel ist noch teilweise vorhanden, jedoch fehlt die Seite mit

den Übertragungen.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizeri-schen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau i. E. vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden.

3550 Langnau i. E., den 25. Julí 1980

Der Gerichtspräsident:

Der allfällige Inhaber der folgenden Wertpapiere wird hiermit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst die Papiere kraftlos erklärt

- a) 14 Aktien Spar- und Leihkasse Bucheggberg Nr. 5854/67, lautend auf den Inhaber, à nom. Fr. 300.-, mit Coupons Nr. 1 und folgende und Talon.
- b) Fr. 4000.-, 74% Kassaobligation Nr 7267 der Spar- und Leihkasse Bucheggberg, lautend auf den Inhaber, mit Coupons per 5. Juli 1977 und folgende, Verfall: 5. Juli 1979. (118¹)

4500 Solothurn, den 11. Dezember 1979

Der Zivilamtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten: K. Flury

#### Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Die Aktien Nrn. 1603-1608 der Metschbahnen AG Lenk, Nominalwert Fr. 500.- der Frau Elisabeth Neel Steenbjerge, sind dem Richter nicht vorgelegt worden. Er hat sie kraftlos erklärt. (1215)

3771 Blankenburg, den 1. August 1980

Der Gerichtspräsident:

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

28 juillet 1980 Zean Bortoll, à Porrentruy, commerce de vins et spiritucux en gros (FOSC du 30, 6, 1978, n° 150, p. 2063). La maison modifie son genre d'affaires. Elle a cessé l'exploitation du commerce de spiri-tueux. Elle continue l'exploitation du commerce de vins en gros.

Le 50 azioni al portatore da fr. 1000.– cadauna della società Marine Painting SA. Roveredo. avente un capitale sociale di fr. 50 000.– sono dichiarate nulle dal presidente del Tribunale del Distretto Mocsa con decreto del 4 agosto 1980.

6535 Roveredo, il 4 agosto 1980

Il presidente del Tribunale Distrettuale Mossa

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Bau AG zum Rösslin, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Bau AG zum Rösslin hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Juli 1980 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Bau AG zum Rösslin in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht befriedigte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb eines Monates seit der dritten Veröffentlichung dieser Anzeige bei Herrn Louis J. Amhof, Bahnhofstrasse 34, 4143 Dornach, als Liquidator, anzumelden. (A 1103<sup>2</sup>)

8000 Zürich, den 31. Juli 1980

Der Liquidator: Louis J. Amhof

#### L'Atira S.A., en liquidation. société anonyme ayant son siège à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 juillet 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur Isabelle Steiner, rue de la Paix 23 à 1020 Renens, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1106²)

1020 Renens, le 5 août 1980

Le liquidateur

## Gasthof Sonne AG Etzgen, in Etzgen AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Alliallige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich, mit Begründung und Belegen, anzumelden bei der 78 Treuhand AG Zolikon. Bergstrasse 23, 8702 Zollikon ZH. (Al122')

8702 Zollikon. den 2. August 1980

Die Liquidatoren: Albert Jegge/Emil M. Schwaller

#### Fluggruppe Ikarus Zürich in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 5. August 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Fidatus Treuhand AG. Felsenrainstrasse 1. 8052 Zürich, anzumelden. (A1118')

8052 Zürich. den 8. August 1980

Der Liquidator: K. Gygax

## Modavant S.A. in liquidazione, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare dell'11 luglio 1980 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

l creditori della società con la presente sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 CO entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A 1108²)

6900 Lugano, il 5 agosto 1980

Il liquidatore:

### Erie AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733  $\,$  OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Erie AG, Zug, vom 30. Juli 1980, hat beschlossen, das Grundkapital durch Rückzahlung und Vernichtung von 160 Namenaktien Klasse A zu je Fr. 100. – von bisher Fr. 160 000. – auf Fr. 144 000. – herabzusetzen.

Durch den Revisionsbericht der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, vom 16. Juli 1980, wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach erfolgter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, haben dies innerhalb zweier Monate, ab der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, am Domizil der Gesellschaft, p.a. Treuhandbüro Ernst Freimann, Alpenstrasse 12, 6301 Zug, anzumelden. (A 1105')

6301 Zug. den 30. Juli 1980

Der Verwaltungsrat

#### Sepedd S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 17 juillet 1980 des actionnaires de Sepedd S.A. a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance par écrit, accompagnée des pièces justificatives, en mains du liquidateur Monsieur Roland Kempf, rue Bautte 16, c/o Sepedd S.A. (A1120')

1200 Genève. le 4 août 1980

#### Tolanz SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

assemblea generale straordinaria degli azionisti del 21 luglio 1980 ha deciso lo scioglimento della sua società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Dino Poggioli, c/o Fiduciaria Poggioli SA, via Soave 2, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione.

(A1121)

Le liquidateur 6900 Lugano. l'8 agosto 1980

Il liquidatore: Dott. Dino Poggioli

#### Mikatrade AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 30. Juli 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordent, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach Erscheinen der dritten Veröffentlichung dieses Liquidations-Schuldenrufes, in schriftlicher Form und mit Begründung, am Domizil der Gesellschaft, Schmidgasse 8, 6300 Zug, anzumelden. (A 1104²)

6300 Zug, den 31. Juli 1980

Der Liquidator

#### Société Immobilière les Rojalets en liquidation, Nyon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 23 juillet 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, d'ici au 30 août 1980, en mains de M' Francis Strub, liquidateur, avocat, 34, avenue de Frontenex, case postale 86, 1211 Genève 6. (A 1092')

1211 Genève, le 31 juillet 1980

Le liquidateur

## Erbenaufruf

Am 28. Juli 1980 starb in Davos

Frau Anna Minna de Hoft.

geborene Wilhelm, venezolanische Staatsangehörige, geboren am 13. Dezember 1894, Witwe des Werner Johannes de Hoft.

Die gesetzlichen Erben am Nachlass der verstorbenen Frau Anna Minna de Hoft sel. werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist un-ter Vorlage der entsprechenden Ausweise beim Kreisamt Davos im Sinne von Art. 555 ZGB schriftlich zu melden. (A11151)

7270 Davos, den 30. Juli 1980

Kreisamt Davos: H. Laely, Landammann

## Cabo Girao AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom I. August 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen, nach Erscheinen der dritten Veröffentlichung dieses Liquidations-Schuldenrufs, in schriftlicher Form und mit Begründung, am Domizil der Gesellschaft. Zeughausgasse 7a. 630 Zug. anzumelden.

6301 Zug. den 1. August 1980

Der Liquidator: Helmet F. Groner

#### Institut coopératif de tecnologie audiovisuelle ITAV, en liquidation, à St-Blaise

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire, du 31 décembre 1978 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers sont priés de faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, au liquidateur. Monsieur Ph. Frey, Contrat-Social 1, 1203 Genève. (A 1107²)

1203 Genève, le 28 juillet 1980

Le liquidateur: Ph. Frey

#### Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Gelo Bau AG. Planung und Ausführung von Bauten aller Art im Auftrage Dritter, als Generalunternehmung oder auf eigene Rechnung sowie Erwerb. Verwaltung, Vermittlung und Verkauf von Liegenschaften oder Anteilen an solchen ausschliesblich im angerenden Ausland der Staaten Deutschland und Frankreich, mit Sitz in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls dieser von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht wird. (A1117)

3011 Bern. den 8. August 1980

Justizdirektion des Kantons Bern Münstergasse 2, 3011 Bern

# CIAL, Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine Niederlassungen Basel, Lausanne und Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		18 625 848.30	2.1 Bankenkreditoren auf Sicht	11 791 062.3
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		17 891 429.70	2.1.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-	
1.2.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-		071 125110	niederlassungen und Tochterbanken 191 394.76	
niederlassungen und Tochterbanken	2 076 898.12		2.2 Bankenkreditoren auf Zeit	72 612 806.2
1.3 Bankendebitoren auf Zeit		79 521 830.99	2.2.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-	
1.3.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-		77 521 656.77	niederlassungen und Tochterbanken 1 607 500.—	
niederlassungen und Tochterbanken	2 600 000.—		2.2.2 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen 52 362 806.22	
.3.2 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	52 716 425.—		2.3 Kreditoren auf Sicht	45 719 298.1
.4 Wechsel und Geldmarktpapiere	32 / 10 /23.	6 347 409.33	2.3.1 - Anteil der Tochtergesellschaften 1 481 342.74	
.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		12 818 782.83	2.4 Kreditoren auf Zeit	72 897 346.7
.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		20 730 272.60	2.4.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen 44 464 671.73	12 071 0 1011
.6.1 – davon mit hypothekarischer Deckung	4 497 674.05	20 130 212.00	2.5 Depositen- und Einlageheste	22 929 521.3
.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		23 308 144.17	2.6 Kassenobligationen und Kassenscheine	15 249 000
.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	,	41 914 554.87	2.7 Sonstige Passiven	18 705 299.5
.8.1 – davon mit hypothekarischer Deckung	25 247 299.35	41 914 334.87	2.8 Dotationskapital	17 410 000
9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an	23 241 279.33		2.9 Gesetzliche Reserven	3 482 000
öffentlich-rechtliche Körperschaften		990 791.—	2.10 Andere Reserven	9 300 000
.10 Hypothekaranlagen		19 790 109.30	2.10 Andere Reserven	, 500 000.
.11 Wertschriften		30 497 538.16		
.12 Dauernde Beteiligungen		275 137.—		
.12.1 - Anteil Tochtergesellschaften	200 000.—	213 131.—		
.13 Bankgebäude	200 000.—	12 938 040.20		
.13.1 – Anteil Tochtergesellschaften	12 938 040.20	12 938 040.20		
.14 Sonstige Aktiven	12 938 040.20	4 446 445.90		
.14.1 – Anteil Zweigniederlassungen	193 858.79	4 440 443.90		
3ilanzsumme	193 030.79	290 096 334.35	Bilanzsumme	290 096 334.3
manzsumme		290 090 334.33	Ditalization	2,00,000
		Fr.		Fr.
Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederl	accungen		Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen	
and Tochtergesellschaften (betrifft nur Positionen	assungen		und Tochtergesellschaften (betrifft nur Positionen	
.2, 1.3, 1.12, 1.13 und 1.14)			2.1, 2.2 und 2.3)	
Total Aktiven		18 008 797.11	Total Passiven	3 280 237.5

## Genossenschaftliche Zentralbank AG, Basel

Bilanz per 30. Juni 1980 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)				
<b>1</b>	in 1000 Fr.	/ in 1000 Fr.	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		98 153	Bankenkreditoren auf Sicht		45 638
Bankendebitoren auf Sicht		32 599	Bankenkreditoren auf Zeit	40.505	96 505
Bankendebitoren auf Zeit		596 804	<ul> <li>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</li> </ul>	40 505	
<ul> <li>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</li> </ul>	129 874		Kreditoren auf Sicht		367 822
Wechsel und Geldmarktpapiere		19 126	Kreditoren auf Zeit		401 389
<ul> <li>davon Reskriptionen und Schatzscheine</li> </ul>	_		<ul> <li>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</li> </ul>	120 243	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		159 964	Sparhefte		644 163
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		300 164	Depositen- und Anlageheste		725 382
- davon mit hypothekarischer Deckung	174 651		Kassenobligationen		696 901
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		442 553	Pfandbriefdarlehen		146 967
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		177 463	Akzepte und Eigenwechsel		_
- davon mit hypothekarischer Deckung	29 553		Sonstige Passiven		105 229
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an			Aktienkapital		180 000
öffentlich-rechtliche Körperschaften		89 612	Reserven		100 200
Hypothekaranlagen		1 017 806	Saldovortrag		777
Wertschriften		446 966			
Dauernde Beteiligungen		36 399			
Bankgebäude	7	34 379	,	*	
Andere Liegenschaften		1 639			
Sonstige Aktiven		57 346			
Bilanzsumme	· 1 /	3 510 973	Bilanzsummę		3 510 973

## Finter Bank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

					I assiven
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, Giro- und Postcheckguthaben		31 071 569.70	Bankenkreditoren auf Sicht		5 351 542.22
Bankendebitoren auf Sicht		31 177 903.71	Bankenkreditoren auf Zeit		14 025 000.—
ankendebitoren auf Zeit		53 437 765.10	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	14 025 000.—	11020 0001
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	50 132 500.—	33 437 703.10	Kreditoren auf Sicht	11023000.	96 058 837.17
Vechsel und Geldmarktpapiere	30 132 300.—	489 062,50	Kreditoren auf Zeit		9 811 752.70
Contokorrent-Debitoren ohne Deckung		6 815 051.94	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 424 925.—	9 011.732.70
		60 485 289.80	Depositen- und Einlagehefte	4 424 723.—	13 870 072.48
ontokorrent-Debitoren mit Deckung	4 272 1/0 10	00 483 289.00	Sonstige Passiven		45 906 961.05
davon mit hypothekarischer Deckung	4 372 169.10	24 472	Kapital		30 000 000.—
este Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		36 473	Gesetzliche Reserve		
este Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		14 922 239			2 600 000.—
davon mit hypothekarischer Deckung	2 165 000.—		Spezialreserve		10 500 000.—
/ertschriften		15 892 782.85	Vortrag auf neue Rechnung		493 260.58
auernde Beteiligungen		2 526 575.—			
onstige Aktiven		11 762 713.60			
		228 617 426.20			228 617 426.20
					_
		Fr.			Fr.
orderungen aus festen Termingeschäften			Aval Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen		
Wertpapieren und in Edelmetallen		3 681 544.20	sowie Verpslichtungen aus Akkreditiven		56 594 422.75
nd Waren		. 652 836.35	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften		
			in Wertpapieren und in Edelmetallen		3 680 251.20
			und Waren		651 418.70

## Dai-Ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)				
	Fr.	. Fr	100.00	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		12 570 663.49	Bankenkreditoren auf Sicht		10 455 662.85
Bankendebitoren auf Sicht		5 925 795.82	Bankenkreditoren auf Zeit		265 885 280.—
Bankendebitoren auf Zeit		81 814 333.80	- dayon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	173 535 280.—	
- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	34 368 000		Kreditoren auf Sicht		316 352.95
Wechsel und Geldmarktpapiere		4 522 783.—	Kreditoren auf Zeit		4 518 000.—
- davon Reskriptionen und Schatzscheine			- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 518 000	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		67 854.90	Depositen- und Einlageheste		2 350.20
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		400 883.80	Kassenobligationen und Kassenscheine		14 000 000
- davon mit hypothekarischer Deckung			Obligationenanleihen		20 000 000
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		49 454 239,20	- davon Wandelanleihen		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		65 778 136.70	Sonstige Passiven		10 803 711.68
- davon mit hypothekarischer Deckung			Aktienkapital		40 000 000
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an			Gesetzliche Reserve		300 000.—
öffentlich-rechtliche Körperschaften		74 636 247.40	Andere Reserven		1 400 000
Wertschriften		63 107 901.95	'Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		179 653.28
Sonstige Aktiven		9 582 170.90			
		367 861 010 96			367 861 010.96

## Bank Hofmann AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980

Aktiven	(ohne Gewinn- und	Verlustrechnung)		Passiven
No. 5 Fr.	Fr.	H. Carrier Commencer	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	41 776 580.11	Bankenkreditoren auf Sicht		21 562 647.09
Bankendebitoren auf Sicht	98 325 765.72	Bankenkreditoren auf Zeit		28 565 070.—
Bankendebitoren auf Zeit	101 725 003.50	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	. 12 791 250.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen 34 300 703	.50	Kreditoren auf Sicht		166 312 679.56
Wechsel und Geldmarktpapiere	6 282 914.20	Kreditoren auf Zeit		79 929 398.21
- davon Reskriptionen und Schatzscheine -		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	22 534 463.21	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 051 037.25	Depositenheste		36 210 554.31
Contokorrent-Debitoren mit Deckung	83 626 002.33	Kassenobligationen		61 968 000
- davon mit hypothekarischer Deckung 3 721 339		Sonstige Passiven		36 112 934.52
este Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	700 000	Aktienkapital		10 000 000.—
este Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	43 536 064.55	Gesetzliche Reserven		4 250 000
davon mit hypothekarischer Deckung 3 915 615.		Andere Reserven		13 000 000
lypothekaranlagen	24 900 065.40	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		422 371.69
Vertschriften	38 445 816.97			
Dauernde Beteiligungen	1.—			
Bankgebäude	10 000 000.—			
Sonstige Aktiven	6 964 404.35			
	458 333 655.38			458 333 655.38

## Citibank, N.A., New York Zweigniederlassungen in der Schweiz (Zürich, Genf, Lausanne, Lugano)

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiv	en	***		na Verlustrechnung)	Passive
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1.1	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		68 044 041.87	2.1 Bankenkreditoren auf Sicht	56 865 200.13
1.2	Bankendebitoren auf Sicht		158 863 623.98	2.1.1 - davon mit Hauptbank, anderen Zweig-	20 000 200.1
1.2.1	- davon mit Hauptbank, anderen Zweig-			niederlassungen und beherrschten Banken 30 520 425.	50
	niederlassungen und beherrschten Banken	107 371 444.22		2.2 Bankenkreditoren auf Zeit	403 655 949.13
1.3	Bankendebitoren auf Zeit		144 708 898.57	2.2.1 - davon mit Hauptbank, anderen Zweig-	
1.3.1	- davon mit Hauptbank, anderen Zweig-			niederlassungen und beherrschten Banken 152 669 000.	_ 11,615,000
	niederlassungen und beherrschten Banken	3 720 000.—		2.2.2 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen 318 158 170.	13
	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	91 435 348.53		2.3 Kreditoren auf Sicht	303 494 778.76
1.4	Wechsel und Geldmarktpapiere		40 679 054.53	2.3.1 - davon mit beherrschten Tochtergesellschaften 244 264.5	
1.4.1	- davon Reskriptionen und Schatzscheine	13 500 000		2.4 Kreditoren auf Zeit	63 177 170.10
1.5	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		189 060 533.82	2.4.1 - davon mit beherrschten Tochtergesellschaften 140 000.	
1.5.1	- davon mit beherrschten Tochtergesellschaften	2 704 633.97		2.4.2 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen 34 494 593.	8
1.6	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		58 988 022.31	2.5 Kassenobligationen und Kassenscheine	21 282 000.—
1.6.2	<ul> <li>davon mit hypothekarischer Deckung</li> </ul>	2 115 095.83		2.6 Akzepte und Eigenwechsel	14 988 594.70
1.7	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		136 199 718.70	2.7 Sonstige Passiven	71 401 370.63
1.8	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		187 782 282.07	2.7.1 - davon mit Hauptbank, anderen Zweig-	7. 101 270.02
1.8.2	- davon mit hypothekarischer Deckung	3 930 489.35		niederlassungen und beherrschten	
1.9	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an			Tochtergesellschaften 3 603 434,9	10
	öffentlich-rechtliche Körperschaften		1 363 005.91	2.8 Dotationskapital	100 000 000.—
1.10	Wertschriften		22 563 495.—	2.9 Gesetzliche Reserve	9 114 000.—
1.11	Sonstige Aktiven		35 726 386.73		<i>&gt;</i> 11 1 000.
1.11.1	- davon mit Hauptbank, anderen Zweig-				
	niederlassungen und beherrschten				
	Tochtergesellschaften	2 519 635.85			
Total	Aktiven:		1 043 979 063.49	Total Passiven	1 043 979 063.49
			Fr.		Fr.
Zusan	nmenfassung der Aktiven mit Hauptbank, anderer	n Zweig-		Zusammenfassung der Passiven mit Hauptbank, anderen Zweig-	
niede	lassungen, beherrschten Tochtergesellschaften un	d Banken		niederlassungen, beherrschten Tochtergesellschaften und Banken	
(betri	It nur die Rubriken 1.2, 1.3, 1.5 und 1.11)		116 315 714.04	(betriff) nur die Rubriken 2.1, 2.2, 2.3, 2.4.1 und 2.7)	187 177 125.36

Banque Procrédit S.A., Fribourg
Bilan intermédiaire au 30 juin 1980
(sans compte de pertes et profits)

Actif ,	12 31	- 10 To 10 T	Control of the contro		Passif
	Fr.	Fr.	Silver services	Fr.	Fr.
Caisse et compte de chèques postaux Avoirs en banque à vue		15 915 709.53 25 104 371.49	Engagements en banque à terme  – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 000 000.—	168 109 864.31
Avoirs en banque à terme		25 104 571.49	Créanciers à vue	2 000 000.—	123 141.40
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance			Créanciers à terme		15 337 895.15
Avances et prêts à terme fixe en blanc		772 408 006.35	<ul> <li>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</li> </ul>	1 280 300.—	The second second
Avances et prêts à terme fixe gagés		6 858 289.30	Depôts d'épargne		1 152 267.02
Prêts à des collectivités de droit public			Livreis de dépôts		363 892 983.60
Placements hypothécaires Portefeuille de titres		15 223 810.—	Obligations de caisse Dettes hypothécaires sur autres immeubles		149 146 100.—
Participations permanentes		15 223 810.—	Autres passifs		56 402 670.78
Immeubles à l'usage de la banque	all and	3 000 000.—	Capital		10 000 000.—
Autres immeubles		1.—	Réserve légale		43 850 000.—
Autres actifs		2 947 474.15	Réserve spéciale		31 000 000.—
Mobilier		1.—	Bénéfice reporté		2 442 742.56
		841 457 664.82			841 457 664.82

## Banque Occidentale pour l'industrie et le commerce (Suisse), Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1980 (sans compte de pertes et profits)

Acui					Passii
	Fr	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements, compte de c	chèques postaux	5 940 164.43	Engagements en banque à vue		6 317 735.53
Avoirs en banque à vue	4	. 33 246 248.72	Engagements en banque à terme		103 089 260.—
Avoirs en banque à terme	•	97 240 860.—	- dont jusqu'à 90 jours	65 321 280.—	
- dont jusqu'à 90 jours	72 984 38		Créanciers à vue		36 669 397.36
Effets de change et papiers monétaires		4 720 189.66	Créanciers à terme		867 939.53
- dont rescriptions et bons du trésor	_	4	- dont jusqu'à 90 jours	378 576.66	
Comptes courants débiteurs en blanc	1. A 1.7 LA	25 373 401.—	Livrets de dépôts		18 539 411.60
Comptes courants débiteurs gagés		20 295 963.98	Obligations et bons de caisse		2 233 000.—
- dont garantis par hypothèque	42 00		Autres postes du passif		18 849 606.11
Avances et prêts à terme fixe en blanc		13 212 500.—	Capital		40 000 000
Avances et prêts à terme fixe gagés		7 029 257.04	Réserve légale		100 000.—
<ul> <li>dont garantis par hypothèque</li> </ul>			Solde du compte de pertes et profits reporté		13 062.55
Titres		7 785 355.92		* *	
Participations permanentes	100	30 000.—			At 10 100.1
Autres postes de l'actif		11'805'471.93			1
Total	1,1	226 679 412.68	Total		226 679 412.68
1 Vius		220 079 412.08	IVIAI	271	220 077 412.00

## Trade Development Bank, Genève

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chequ	ies postaux	178 309 102.—	Engagements en banque à vue		237 997 417
Avoirs en banque à vue		824 188 559.—	Engagements en banque à terme		1 124 900 332
Avoirs en banque à terme		598 439 561.—	- dont jusqu'à 90 jours	1 028 797 486.—	
- dont jusqu'à 90 jours	265 146 282.—		Comptes créanciers à vue		576 124 269.—
Effets de change et papiers monétaires		332 830 744.—	Comptes creanciers à terme		1 163 832 503.—
Comptes courants débiteurs en blanc		46 183 061.—	- dont jusqu'à 90 jours	669 287 209.—	
Comptes courants débiteurs gagés		346 726 874.—	Livrets de dépôts		5 892 459
dont garantis par hypothèque	42 539 309.—		Acceptations et billets à ordre		3 865 917
Avances et prêts à terme fixe en blanc		14 423 123.—	Autres passifs		137 189 792
Avances et prêts à terme fixe gagés		320 942 480.—	Capital-actions	175 000 000.—	
- dont garantis par hypothèque	13 687 165.—	• 2	Réserve légale	12 300 000.—	
rédits en comptes courants et prêts à des			Réserve spéciale	156 000 000.—	
ollectivités de droit public		338 437 343.—	Solde reporté de l'exercice précédent	488 273.—	343 788 273.—
Titres		297 347 103.—		A	
<ul> <li>dont certificats de dépôts bancaires</li> </ul>	45 640 000.—				
Participations permanentes	1.1	2 659 764.—		300 m	
mmeubles à l'usage de la banque		38 652 424.—			
Autres immeubles		644 760.—			
Autres actifs		253 806 064.—			
		3 593 590 962.—			3 593 590 962
			7. S. C.		-1 1
	7	Fr.			Fr.
Crédits documentaires et garanties		. 292 364 033.—	Crédits documentaires et garanties		292 364 033

## Société française d'Assurances pour favoriser le crédit, Paris

Actif	Bilan au 31 dec	emble 17/7	Passif
Valeurs mobilières: Obligations et lettres de gage Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances Autres actions et parts sociales Autres valeurs mobilières Immeubles Espèces en caise et avoirs en compte de chèques postaux Avoirs en banques Avoirs en banques Avoirs en banques Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances Dépôts pour réassurances acceptées Prorata d'intérêts et loyers Mobilier et matériel Cautionnements Autres actifs	fr.fr.  386 578 839.— 16 945 587.— 229 983 978.— 22 994 558.— 71 938 767.— 81 966.— 105 569 657.— 142 800 257.— 2 603 447.— 7 584 142.— 14 988 117.— 8 021 915.— 247 580.— 43 234 103.— 1 053 502 913.—  fr.fr.	Fonds propres: Capital social Fonds de réserve Réserves spéciales Réserves techniques, réassurances déduites: Réserve pour risques en cours Réserve pour risques en cours Réserve pour sinsitres à régler Autres réserves techniques Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances Dépôts pour réassurances cédées Engagements. Agents Cautionnements Autres passifs Solde du compte de profits et pertes	fr.fr.  54 000 000.— 1 700 000.— 205 695 252.— 171 649 380.— 173 522 739.— 60 558 234.— 43 829 202.— 140 245 719.— 18 617 379.— 24 742 719.— 29 862 027.— 66 080 262.— 1053 502 913.—
Garanties accordées	1 337 458.—	Garanties accordées 6 988 073.—	
Paris. le 27 juin 1980		Société française d'Assurances po Le président directeur général: Be	

## Société Générale pour l'Energie et les Ressources, Sogener

Bilan intermédiaire au 30 juin 1980 (sans compte de pertes et profits)

Actif					Passi
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postau	ıx ·	115 046.03	Engagements en banque à terme		4 000 000.—
Avoirs en banque à vue	. ,	197 545.62	<ul> <li>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</li> </ul>		
Avoirs en banque à terme		2 076 162.35	Créanciers à vue		2 536 806.79
<ul> <li>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</li> </ul>	2 076 162.35		Créanciers à terme		1 200 000
Comptes courants débiteurs en blanc		5 684 949.92	<ul> <li>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</li> </ul>	1 200 000	
Comptes courants débiteurs gagés		492 259.23	Emprunt obligataire		4 800 000
Avances et prêts à terme fixe en blanc		7 551 199.50	Autres passifs		16 781 808.34
Avances et prêts à terme fixe gagés		5 614 655.40	Capital-actions		19 500 000.—
- dont garantis par hypothèque	5 614 655.40		Réserve légale		3 380 000.—
Titres		21 989 053.95	Réserve spéciale	1	2 800 000
Participations permanentes		10 917 171.75	Report de l'exercice précédent		1 160 995.27
Autres immeubles		847 312.70			
Autres actifs		674 253.95			
		56 159 610.40	(3)		56 159 610.40
		30 139 010.40			,00 107 010110
					-
Y Control of the cont		Fr.			Fr.
Engagements conditionnels		4 494 290.90	Engagements conditionnels		4 494 290.90

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures. Berne



## Republik Österreich

5%%

Anleihe 1980-90 von Sfr. 100 000 000

Der Nettoerlös der Anleihe dient zur Tell-finanzierung der im Bundesvoranschlag für das Jahr 1980 vorgesehenen investitionen

**Emissionspreis** 

Zeichnungsfrist vom 8. bis 13. August 1980, mittaga

Valoren-Nummer: 423 701

A. Sarasin & Cle

Anleihebedingungen

Laufzelt: längstens 10 Jahre

Inhaberobligationen zu Sfr. 5000 und Sfr. 100 000

Rückzahlung: jährliche Rückkäufe von 1986 bis 1989, falls die Kurse 100% nicht überstelgen

Kotierung: an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich

Der Emissionsprospekt wird am 8. August 1980 in der «Basier Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» ve öffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Zelch-nungsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden

Schweizerischer Bankverein Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerische Volksbank Bank Leu AG

Privathank & Verwaltungsgesellschalt

Verhand Schweizerischer Kantenalhanker

Schweizerische Bankossellschaft

Vereinigung der Genfer Privathanklers

Gruppe Zürcher Privatbanklers

## Spinacker AG, Celerina

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 21. August 1980, 16 Uhr, Im Advokaturbüro Dres. Cattanl und Zinsli, in St. Moritz.

- Traktanden:

  1. Protokoll der letzten Generalversammlung.

  2. Jahresrechnung 1978, Bericht der Kontrolistelle.

  3. Jahresrechnung 1979, Bericht der Kontrolistelle.

  4. Entlastung der Verwaltung.

  5. Beschlussfassung über die Reduktion des Aktienkapitals von Fr. 2 Mio auf Fr. 892 000.— unter entsprechender Änderung der Statuten.

  6. Abänderung von Art. 11 der Statuten.

  7. Wahlen:

  a. des Verwaltungsrates;

  b. der Kontrolistelle.

  8. Varia

Die Jahresrechnungen sowie die Anträge zu den Traktanden 5 und 6 liegen im Advo-katurbüro Dres. Cattanl und Zinsii in St. Moritz zur Einsichtnahme auf.

Es handelt sich um die Einladung zu einer 2. ordentlichen Generalversammlung, nachdem die erste (vom 25. Juli 1980) nicht beschlussfähig war.

Der Verwaltungsrat

## Skilift Schilt AG, Mollis

#### Kapitalerhöhung 1980 von Fr. 220 000.- auf Fr. 440 000.-

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 10. Juli 1980 hat beschlossen, für die Realisierung des Projektes «Ochsenberg», das Aktienkapital von Fr. 220 000.— auf Fr. 440 000.— zu erhöhen, durch Ausgabe von 880 neuen Inhabetien zu Fr. 250.— Nennwert. Die neuen Aktien werden den alten gleichgestellt undr sind erstmals für das Geschäftsjahr 1980/81, endigend am 30. Juni 1981, dividendenbergehitigt. rechtigt.

#### Zeichnungsangebot

Die neuen Aktlen werden in der Zelt vom 11. August bis 30. September 1980 zu folgenden Bedingungen zum Bezuge angeboten:

Vorrechtszeichnung: Eine bisherige Inhaberaktie von Fr. 250.— Nennwert berechtigt zum Bezuge einer neuen Inhaberaktie von Fr. 250.— Nennwert. Der Bezugspreis beträgt Fr. 250.— je neue Aktie zuzüglich 3% eidg. Titelstempel

Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 20 der bisherigen Aktien und des vorgesehenen Zeichnungsschelnes bei:

Verwaltung Skillft Schllt AG, Mollis, c/o Herrn Jack Schlndler, Diggen, 8753 Mollis, oder Schweizerische Volksbank,

Freie Zelchnung:

Die durch Vorrechtszelchnungen nicht beanspruchten Aktien werden Interessenten zur freien Zeichnung zum Preise von Fr. 250.– zuzüglich 3% eidg. Titelstempel = Fr. 257.50 pro Aktie angeboten. Diese Anmeldungen unterliegen im Falle der Überzeichnung einer Reduktion.

Die Liberierung der neuen Aktien ist bis spätestens 31. Oktober 1980 vorzunehmen.

Die Auslieferung der neuen Titel erfolgt so bald als möglich. Es werden keine Lleferscheine abgegeben.

Die Zeichnungen sind bis zum 31. Dezember 1980 verbindlich.

Ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine können bei der Verwaltung Skilift Schilt AG, Mollis, c/o Herrn Jack Schindler, Diggen, 8753 Mollis, oder bei der Schwei-zerischen Volksbank, 8752 Näfels, bezogen werden.

8753 Mollis, den 18. Juli 1980

Skilift Schilt AG, Mollis Der Verwaltungsrat

## Congenus AG, Zug

## Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 19. August 1980, um 9.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

Traktanden:

- Demission des Verwaltungsrates.
   Rücktritt der Kontrolistelle.
- 3. Neuwahlen.

Zug, den 7. August 1980

Der Verwaltungsrat

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

## SI Rialto B Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

le vendredi 22 août 1980, à 14 h. 30, à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre, tél. (027) 55 88 33.

Pour le conseil d'administration: Rene Antille

## Marplex Holding AG

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale extraordinaire

le lundi 18 août 1980, à 11 h., dans les bureaux de SAFI SA, 84, rue du Rhône, 1204 Genève, avec

- Démission de l'administrateur.
   Décharges.
   Election d'un nouvel administrateur.

Le conseil d'administration

## **Technology Fund, Inc., Chicago**

120 South La Salle Street

(Numéro de valeur: 976 059)

Technology Fund, Inc. a déclaré son trolsième dividende trimestriel pour l'exercicé 1979/1980, d'un montant de US \$ 0.06 sur les actions souscrites jusqu'au 1ª août 1980

Les certificats enregistrés au nom de

MM. Hentsch & Cie, banquiers à Genève, 15, rue de la Corraterie,

représentants du trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompa-gnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le palement du dividende qui s'effectuera dès le 1" septembre 1980 sur la base sulvante:

Paiement net (impôt et frais déduits) Retenue supplémentaire d'impôt aux USA 0,009 Le paiement aura lieu en francs suisses, au cours du jour.

Genève, le 5 août 1980

Les représentants en Suisse: MM. Hentsch & Cie 15, rue de la Corraterie 1211 Genève 11

## Air-Cond SA, Vezia

Convocazione azionisti

I Signori azionisti della Alr-Cond SA sono convocati per

#### l'assemblea generale ordinaria

che si terrà martedì 26 agosto 1980, alle ore 18, presso la sede sociale in via Morbio,

- Approvazione verbale ultima assemblea.
   Relazione dell'amministrazione.
   Presentazione bilancio 1979.
   Nomine statutarie.
   Eventuali.

Il consiglio di amministrazione

## Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare, in Locarno

Convocazione di azionisti

I Signori azionIstI sono convocatI in

## assemblea generale ordinaria

per il giorno di martedì 16 settembre 1980, alle ore 11, nella sala al 1º piano del palazzo sede degli uffici amministrativi della Società Elettrica Sopracenerina, in Locarno, con il seguente

Ordine del giorno:

- 1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del conto perdite e profitti e bilancio dell' esercizio 1º aprile 1979/31 marzo 1980.
  2. Relazione dell'ufficio di controllo.
  3. Approvazione dei conti.
  4. Scarico all'amministrazione.
  5. Deliberazione circa il riparto dell'utile.
  6. Nomine statutarie.

Per essere ammessi all'assemblea occorre presentare le azioni o una dichiarazione bancaria che ne attesti il possesso.

La relazione del consiglio e dell'ufficio di controllo, nonché il conto perdite e profitti e il bilancio, saranno a disposizione degli azionisti a datare dai giorno di venerdi 5 set-tembre 1980, presso la sede della società.

Locarno, luglio 1980

Il consiglio di amministrazione

## Telefon-beantworter

mit 10% Rebett Hörprobe: 01 694240 Verkauf: 01 2514632

uerventilatoren ANSON UP



ANSON AG 8003 Zürich Aegertenatr. 56 81 359512

## Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

#### **Ryser Heinrich**

des Friedrich, geb. 1908, von Niederönz, Ehemann der Marie geborene Mumprecht, gew. Kaufmann, Lagerstrasse 35, 3360 Herzogenbuchsee.

Eingabefrist bis und mit 5. September 1980:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatt-halteramt Wangen in 4705 Wangen an der Aare;
   b) für Guthaben des Erblassers bei Notar René Chopard, Aarwangen-strasse 4, 4900 Langenthal.

Massaverwalter; Herr Paul Lehmann, dlpl. Bücherexperte VSB, Aarwangenstrasse 4, 4900 Langenthal.

Langenthal, den 22. Juli 1980

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

#### \_\_\_\_\_\_ Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

**Nutzen Sie** diese Kaufkraft -

Inserieren Sie!

#### Anwälte, Treuhänder, Ingenieure speziell praktisch für Sle «Hochstapler»-Archiv-Elemente

Elnzel-Schubladen-Elemente, leicht, stabil. Aufstellen ohne Werkzeug. Sie können mit 0,25 m² beginnen, z. B.: 300 kg Akten perfek tarchivlert für Fr. 290.– Bis zur Decke stapeibar. Ordnung nach Mass. Biltz-Zugriff je Elnzeldossler. Für a I ie Mappen, Ordnerinhalte, Kuverttaschen, total Loseblatt, Prospekte..., auf A4 basierend oder auch für Folloformat.

Schnellinformation durch Ludwig Poppe & Co., Bergstr. 5, 5036 Oberentfelden oder einfach per Telefon 064 43 30 00 auf unser Band sprechen: Ihre Firma, Ihren Namen, Ihre Tel.-Nr. – Wir rufen auf unsere Kosten zurück.

Das Sparheft Nr. 9070-16471-7, ausge-stellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 3933.05,

wird vermisst.
Alifällige Inhaber dieses Sparhettes werden hiermit aufgefordert, dasseibe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparhett als kraftios erklärt und ein neues ausgesteilt.

Bank Leu AG

## minigrip Beutel

Einlagen 22, 35, 55, 70 und 800 i Kehrichtsäcke 35, 65 und 110 i Aktenhüllen-Zeigbuchtaschen Einweggeschirr



Logo-Plastic AG Solothurnerstrasse 4 4002 Basel, Postfach Tel. 061 35 32 55 Telex 63 267



## Offerten unter Chiffre . . .

#### 1. Für den Offertenschreiber

n. rur den Uttertenschreiber Offerten auf Chiffre-inserate sollen In der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht Innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der glei-chen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Sol-che Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen benoch schriftii kanntgegeben:

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

## 2. Für den Empfänger von Offerten

Der Emptänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch tref-fen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

**Publicitas Bern** 

## Völkle-BÜROSTÜHLE mit Garantie

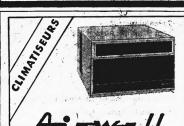
ohne Fentesierabette, defür aber zu äusseret günetigen Nette Kurzfristig ileferber. Direkt durch den Febrikvertretar. teroffice, 8049 Zürich, Postfech 133, Tel., 01, 42 48 48

## Liquidationsposten AG

Wir übernehmen laufend aus Konkursen, Nachlässen, Fabrikschliessungen und Überproduktionen jede Menge Möbel, Teppiche, Lampen, Gemälde, Textillen! Von Fabriken, Konkursämtern und Importeuren.

## Liquidationsposten AG

Reinacherstr. 105, 4053 Basel, Tel. 061 50 11 20'



Climatiseurs individueis Split - System Consoles à refroidissement à eau et à air Armoires à refroidissement à air et à eau

Les premiers dans toute l'Europe

Pompes à chaieur

dès 1.350.-

Importateur pour la Suisse :

18, rue des Pâquis • 1201 Genève • 022 32 20 50

HUBER

AIR CONDITIONNÉ S.A.

8 8 140

Wir haben regelmässig günstige, stabile

#### Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m³ und 60 m³ Inhait. Geeignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei: Container-Depot AG, Flachsackerstrasse 4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63